

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

Dr. Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montage Schritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und feine Zahnfeile und Entgrater der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wickelband sowie Zusammenbauanleitung der gezeichneten Bauteile (3). Platzfächer in einer milde Waschlösung vorziehen und an der Luft trocknen, damit der Fettrest nicht die Abstreifkraft besser machen. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen. Klebstoff sparsam auftragen. Ölwanne und feine oder Klebstoffreste entfernen. Kleben Teile anstreichen, bevor sie von Reibung entfernt werden (4). Fräsen gut durchdrücken lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abstreifen mit einem auswechselbaren und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Mischel in der benachbarten Straße vom Papier abschlecken und mit Klebstoff abwischen.

DE: OPFEUE: Vor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Lei op de montagevolgorder. Benodigd gereedschap: mes en fijn zandpapier (2), elastiek, plakband en wickelband voor het bij elkaar houden van de geplaatste onderdelen (3). Plaatsfiches in een milde wasoplossing voorzetten en aan de lucht drogen, zodat de vet de afstriekkracht niet vermindert. Controleer voor het plakken of de onderdelen passen: zijn dan ophangen. Olievand en fijn zandpapier gebruiken, voordat u de onderdelen aan elkaar klebt. Het papier goed doordrukken, eerst daarna de montage voortzetten. Elk afstrijpen met een afwisselbaar en ca. 20 seconden in warm water dopen. Dit mengsel in de aangrenzende straat van het papier afschillen en met klebstof afwischen.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and double paper for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to dry on flat paper or clean cloth before use. Check that parts fit together. Prime the components fit together, apply adhesive sparingly. Remove excess and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paper to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

E: ATENCION: Leer bien las instrucciones de montaje antes de comenzar. Cada pieza es numerada (1). Leer atentamente las instrucciones de montaje. Herramientas necesarias: Cuchillo y lima para desbastar las piezas (2). Gomas de goma, cinta adhesiva y papeles de repa para sujetar las piezas pegadas (3). Limpiar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las coloraciones. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adosadas. Aplicar y pintar el pegamento sin excederse. Menjar de las superficies de pegado el exceso de pintura y pintar las piezas pegadas antes de despegarlas de la sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar los componentes uno por uno y sumergirlos durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la pieza correspondiente a su lugar adecuado y oprimirla cuidadosamente de ella papel seco.

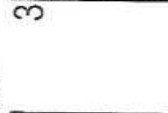
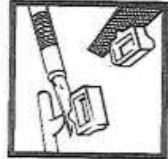
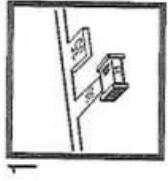
FR: ATTENTION: Lire attentivement les instructions de montage. Chaque pièce est numérotée (1). Lire attentivement la séquence de montage. Outils nécessaires: couteau et lime pour façonner les pièces (2); élastique, ruban adhésif et papiers pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyer les pièces en solution détergente douce et laisser sécher à l'air afin que le peinture et les colorations adhèrent mieux. Avant de mettre le colle, vérifiez si les pièces s'ajoutent bien les unes aux autres, mettre peu de colle. Enduire de peinture et les peintures des surfaces de collage. Retirer les excès de peinture et de la peinture. Peindre les pièces collées avant de les décoller de la position d'assemblage. Découper chaque détail individuellement et plonger dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'aide d'un papier sec, glissez la pièce au préalable et appuyez sur l'encadrement avec du papier séché.

IT: ATTENCIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Leggere attentamente la sequenza di montaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la livatura dei componenti (2). Gomma, nastro adesivo e fogli per tenere insieme i pezzi dopo averli incollati (3). Lavare i componenti in soluzione di detersivo delicato a base di sapone e lasciare asciugare all'aria, per un migliore adesione della stucco di colla e delle figure colorate. Prima di applicare la colla, verificare che i pezzi si abbinano bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Rimuovere l'eccesso di colla e dipingere le parti prima di staccarle dalla posizione di montaggio (4) (5). Prima di proseguire con l'assemblaggio, lasciare che si seccino bene i colori. Ritagliare i componenti uno per uno e immergerli in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e premere sulla carta asciugata.

S: OÖES: Die Anbauanleitung sorgfältig vor dem Zusammenbau lesen. Jedes Bauteil ist nummeriert (1). Vor Beginn des Aufbaus die Anbauanleitung sorgfältig lesen. Benötigte Werkzeuge: Messer und feine Zahnfeile und Entgrater der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wickelband sowie Zusammenbauanleitung der gezeichneten Bauteile (3). Platzfächer in einer milde Waschlösung vorziehen und an der Luft trocknen, damit der Fettrest nicht die Abstreifkraft besser machen. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen. Klebstoff sparsam auftragen. Ölwanne und feine oder Klebstoffreste entfernen. Kleben Teile anstreichen, bevor sie von Reibung entfernt werden (4). Fräsen gut durchdrücken lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abstreifen mit einem auswechselbaren und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Mischel in der benachbarten Straße vom Papier abschlecken und mit Klebstoff abwischen.

DK: BEHÆL: Læs de monteringsinstruktioner grundigt, inden du begynder at montere. Hver del er nummereret (1). Læs grundigt de monteringsinstruktioner. Redskaber der kræves: Kniv og fil til fjernelse af overflødig maling og overflødig lak (2). Gummibånd, lim og klæbefolie til at holde de klæbede komponenter sammen. Rens komponenterne i en mild sæbeopløsning og lad dem tørre på fladt papir eller rent tøj, så maling og lak kan sættes godt på komponenterne og de farvede figurer sættes godt på. Før du påfører lim, kontroller at komponenterne passer sammen. Påfør lim sparsomt. Fjern overskydende lim og maleri fra kontaktfladerne. Mal komponenterne, inden du fjerner dem fra rammen (4) (5). Lad farverne tørre godt, og kun derefter fortsæt med at montere. Klip hver del individuelt ud og læg dem i varmt vand i ca. 20 sekunder. Flyt de papirer på den bestemte position og tryk dem fast med bløtdragt.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά των βημάτων συναρμολόγησης. Αναπαραστήστε προσεκτικά: μαχαίρι και λείμα για τη λείανση των εξαρτημάτων (2). Λαστιχένια ταινία, κολλητική ταινία και μεμβράνη για τη συγκράτηση των κολλημένων μηχανομηρών εξαρτημάτων (3). Καθαρρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα πρίν σε ένα 'mild' καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε το στον αέρα, ώστε να υπάρχει καλύτερη πρόσδεση του χρωματισμού και των χρωματισμών. Πριν το κόλλημα, ελέγξτε αν ταιριάζουν μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Εφαρμόστε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες οποιαδήποτε χρώμα και βαφή. Βάλτε το μικρό εξάρτημα, πριν απομακρυνθεί από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μέρος των χρωματισμών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περί 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το περίσπλο από το χαρτί, στο συγκεκριμένο σημείο και πιέστε το με το στυλό/μολύβι.



Read before you start!

DE: OÖFEUE: Vor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Lei op de montagevolgorder. Benodigd gereedschap: mes en fijn zandpapier (2), elastiek, plakband en wickelband voor het bij elkaar houden van de geplaatste onderdelen (3). Plaatsfiches in een milde wasoplossing voorzetten en aan de lucht drogen, zodat de vet de afstriekkracht niet vermindert. Controleer voor het plakken of de onderdelen passen: zijn dan ophangen. Olievand en fijn zandpapier gebruiken, voordat u de onderdelen aan elkaar klebt. Het papier goed doordrukken, eerst daarna de montage voortzetten. Elk afstrijpen met een afwisselbaar en ca. 20 seconden in warm water dopen. Dit mengsel in de aangrenzende straat van het papier afschillen en met klebstof afwischen.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and double paper for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to dry on flat paper or clean cloth before use. Check that parts fit together. Prime the components fit together, apply adhesive sparingly. Remove excess and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paper to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

E: ATENCION: Leer bien las instrucciones de montaje antes de comenzar. Cada pieza es numerada (1). Leer atentamente las instrucciones de montaje. Herramientas necesarias: Cuchillo y lima para desbastar las piezas (2). Gomas de goma, cinta adhesiva y papeles de repa para sujetar las piezas pegadas (3). Limpiar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las coloraciones. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adosadas. Aplicar y pintar el pegamento sin excederse. Menjar de las superficies de pegado el exceso de pintura y pintar las piezas pegadas antes de despegarlas de la sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar los componentes uno por uno y sumergirlos durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la pieza correspondiente a su lugar adecuado y oprimirla cuidadosamente de ella papel seco.

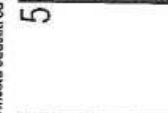
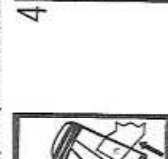
FR: ATTENTION: Lire attentivement les instructions de montage. Chaque pièce est numérotée (1). Lire attentivement la séquence de montage. Outils nécessaires: couteau et lime pour façonner les pièces (2); élastique, ruban adhésif et papiers pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyer les pièces en solution détergente douce et laisser sécher à l'air afin que le peinture et les colorations adhèrent mieux. Avant de mettre le colle, vérifiez si les pièces s'ajoutent bien les unes aux autres, mettre peu de colle. Enduire de peinture et les peintures des surfaces de collage. Retirer les excès de peinture et de la peinture. Peindre les pièces collées avant de les décoller de la position d'assemblage. Découper chaque détail individuellement et plonger dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'aide d'un papier sec, glissez la pièce au préalable et appuyez sur l'encadrement avec du papier séché.

IT: ATTENCIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Leggere attentamente la sequenza di montaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la livatura dei componenti (2). Gomma, nastro adesivo e fogli per tenere insieme i pezzi dopo averli incollati (3). Lavare i componenti in soluzione di detersivo delicato a base di sapone e lasciare asciugare all'aria, per un migliore adesione della stucco di colla e delle figure colorate. Prima di applicare la colla, verificare che i pezzi si abbinano bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Rimuovere l'eccesso di colla e dipingere le parti prima di staccarle dalla posizione di montaggio (4) (5). Prima di proseguire con l'assemblaggio, lasciare che si seccino bene i colori. Ritagliare i componenti uno per uno e immergerli in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e premere sulla carta asciugata.

S: OÖES: Die Anbauanleitung sorgfältig vor dem Zusammenbau lesen. Jedes Bauteil ist nummeriert (1). Vor Beginn des Aufbaus die Anbauanleitung sorgfältig lesen. Benötigte Werkzeuge: Messer und feine Zahnfeile und Entgrater der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wickelband sowie Zusammenbauanleitung der gezeichneten Bauteile (3). Platzfächer in einer milde Waschlösung vorziehen und an der Luft trocknen, damit der Fettrest nicht die Abstreifkraft besser machen. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen. Klebstoff sparsam auftragen. Ölwanne und feine oder Klebstoffreste entfernen. Kleben Teile anstreichen, bevor sie von Reibung entfernt werden (4). Fräsen gut durchdrücken lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abstreifen mit einem auswechselbaren und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Mischel in der benachbarten Straße vom Papier abschlecken und mit Klebstoff abwischen.

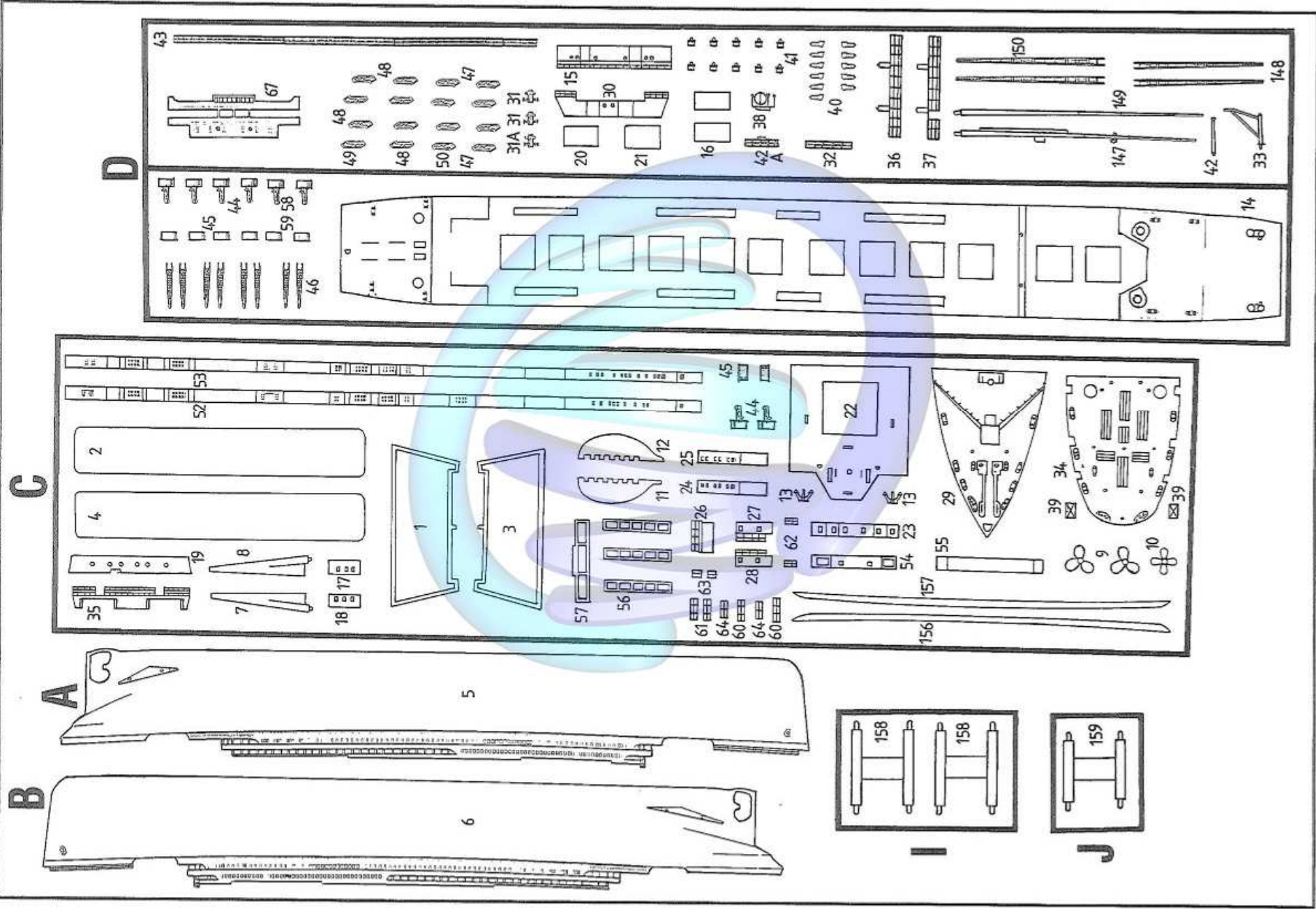
DK: BEHÆL: Læs de monteringsinstruktioner grundigt, inden du begynder at montere. Hver del er nummereret (1). Læs grundigt de monteringsinstruktioner. Redskaber der kræves: Kniv og fil til fjernelse af overflødig maling og overflødig lak (2). Gummibånd, lim og klæbefolie til at holde de klæbede komponenter sammen. Rens komponenterne i en mild sæbeopløsning og lad dem tørre på fladt papir eller rent tøj, så maling og lak kan sættes godt på komponenterne og de farvede figurer sættes godt på. Før du påfører lim, kontroller at komponenterne passer sammen. Påfør lim sparsomt. Fjern overskydende lim og maleri fra kontaktfladerne. Mal komponenterne, inden du fjerner dem fra rammen (4) (5). Lad farverne tørre godt, og kun derefter fortsæt med at montere. Klip hver del individuelt ud og læg dem i varmt vand i ca. 20 sekunder. Flyt de papirer på den bestemte position og tryk dem fast med bløtdragt.

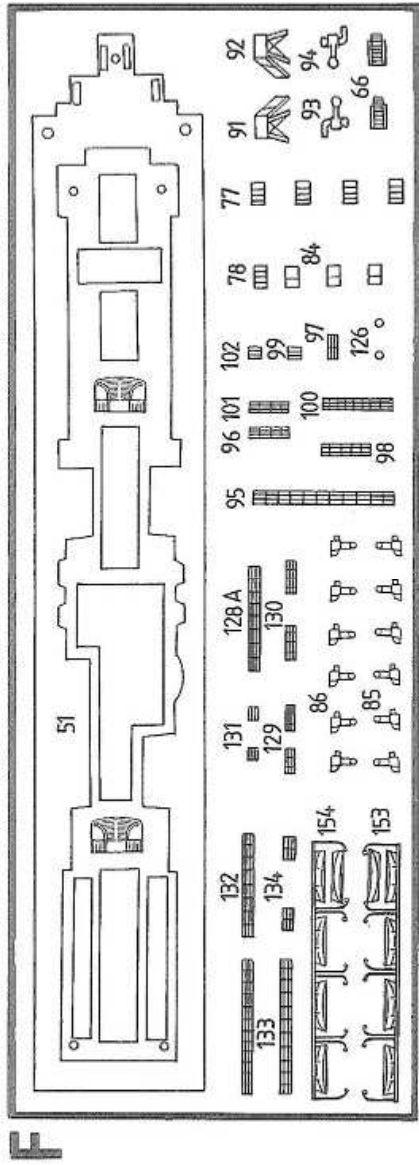
GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά των βημάτων συναρμολόγησης. Αναπαραστήστε προσεκτικά: μαχαίρι και λείμα για τη λείανση των εξαρτημάτων (2). Λαστιχένια ταινία, κολλητική ταινία και μεμβράνη για τη συγκράτηση των κολλημένων μηχανομηρών εξαρτημάτων (3). Καθαρρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα πρίν σε ένα 'mild' καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε το στον αέρα, ώστε να υπάρχει καλύτερη πρόσδεση του χρωματισμού και των χρωματισμών. Πριν το κόλλημα, ελέγξτε αν ταιριάζουν μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Εφαρμόστε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες οποιαδήποτε χρώμα και βαφή. Βάλτε το μικρό εξάρτημα, πριν απομακρυνθεί από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μέρος των χρωματισμών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περί 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το περίσπλο από το χαρτί, στο συγκεκριμένο σημείο και πιέστε το με το στυλό/μολύβι.



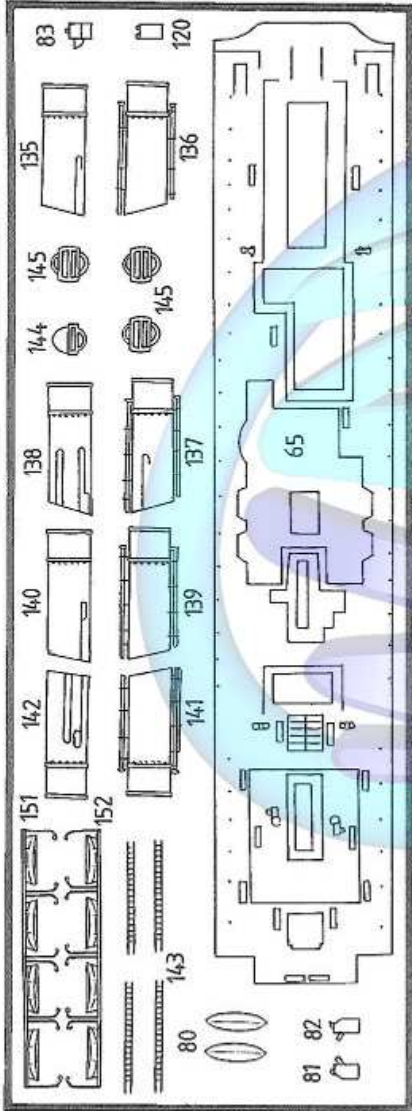
Dr. Dieser Bauteile wurde in mehrfachen Quantitäten- und Gewichtsunterschieden auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung und das aus der Fertigung erscheinende EAN-Strichcode-Feld eingezeichnet sind. Einzelteile aus unseren Bauteilen für Unikatanne sind, liefern wir mit Rechnung per Nachnahme. Unsere Adresse: Revell AG, Abteilung X, Hansschüler, 20-30, 32375 Altdorf.

GB: These Bauteile wurden in mehreren Quantitäten- und Gewichtsunterschieden auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung und das aus der Fertigung erscheinende EAN-Strichcode-Feld eingezeichnet sind. Einzelteile aus unseren Bauteilen für Unikatanne sind, liefern wir mit Rechnung per Nachnahme. Unsere Adresse: Revell AG, Abteilung X, Hansschüler, 20-30, 32375 Altdorf.

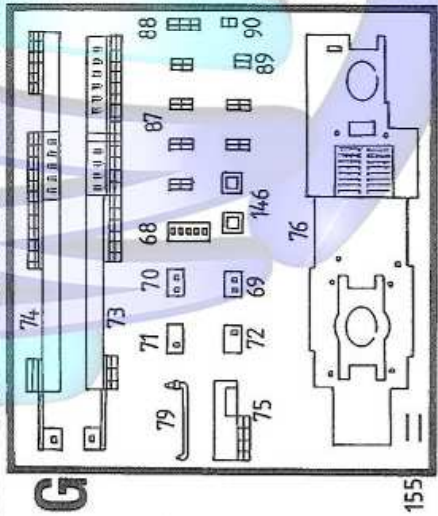




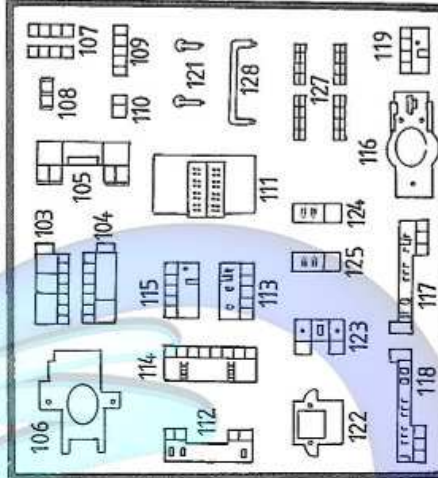
F



E

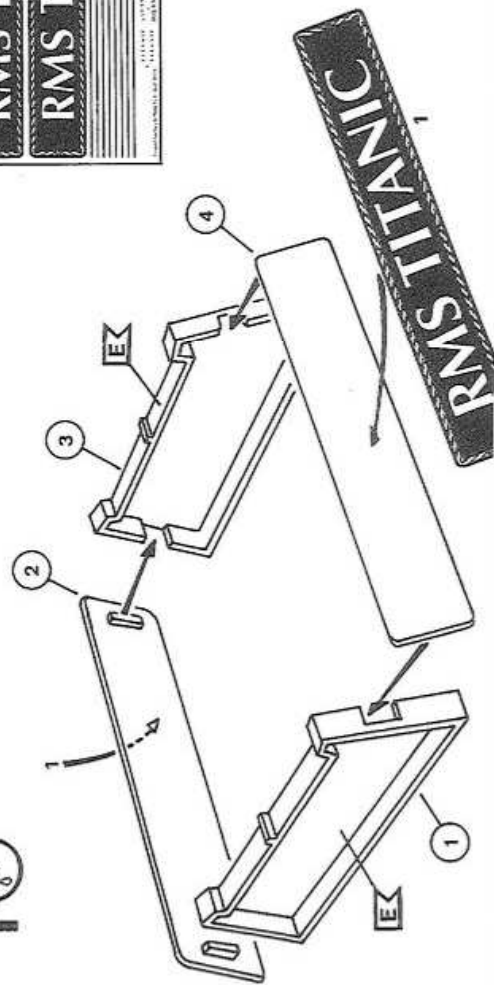


G

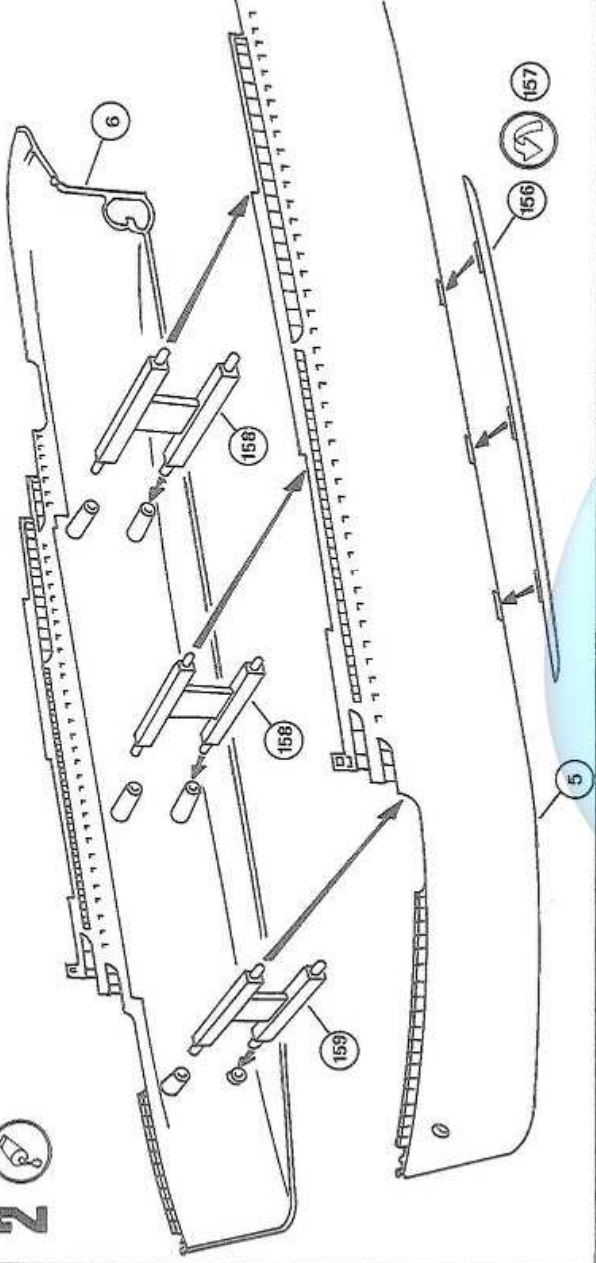


H

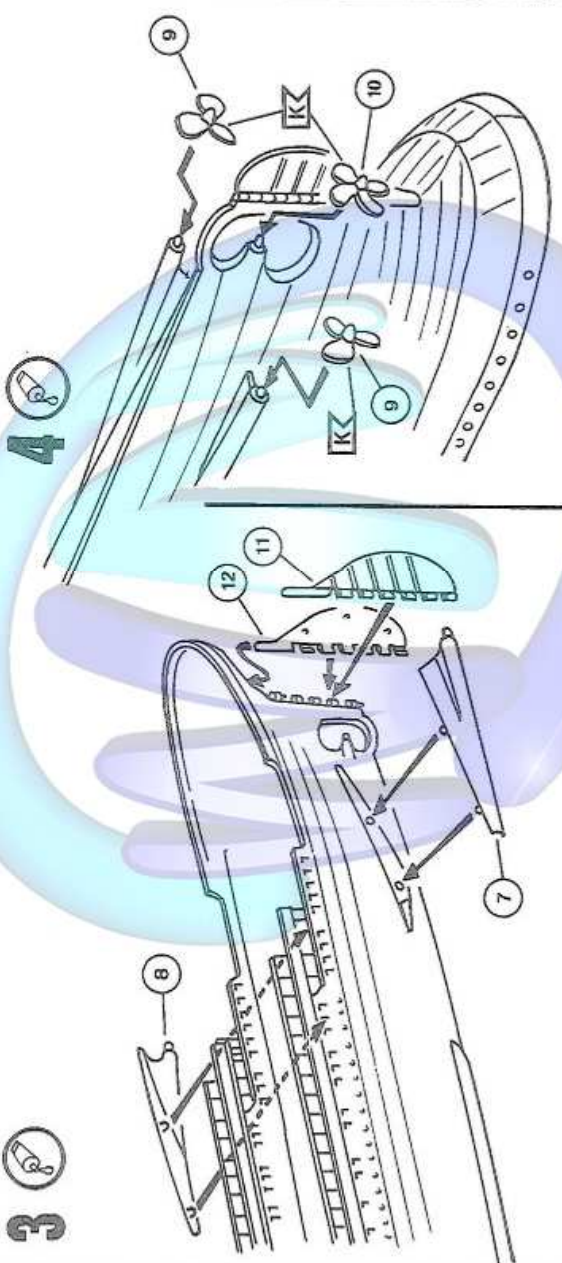
1



2

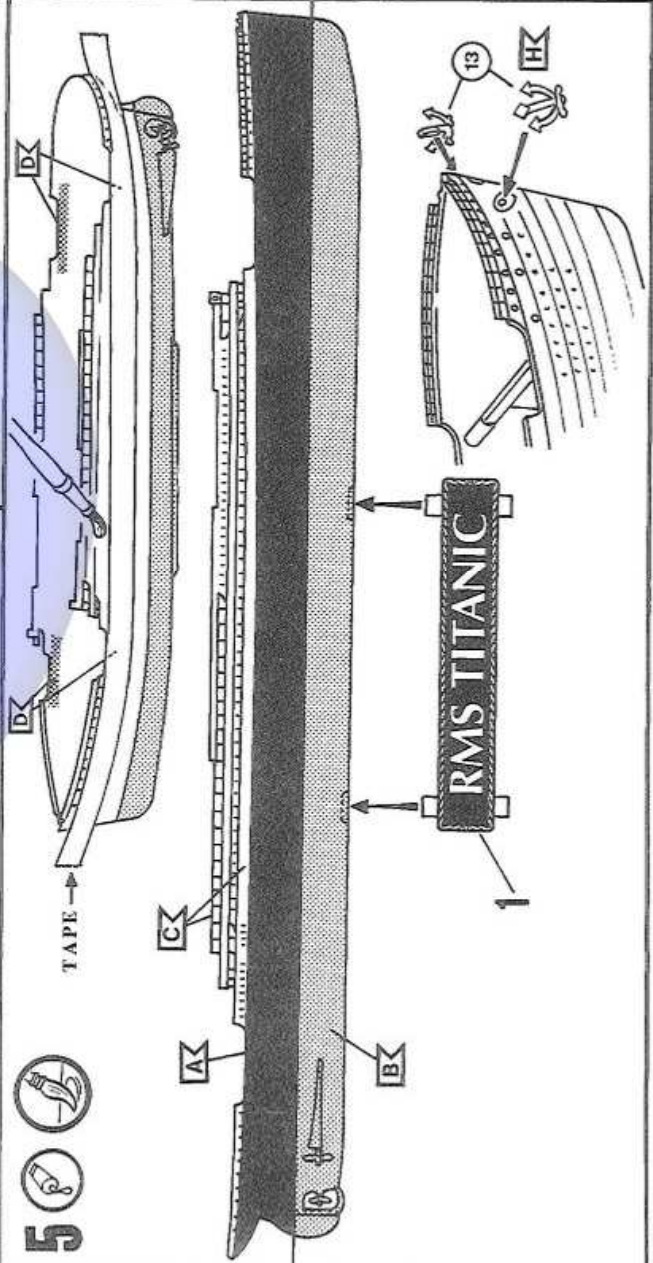


3

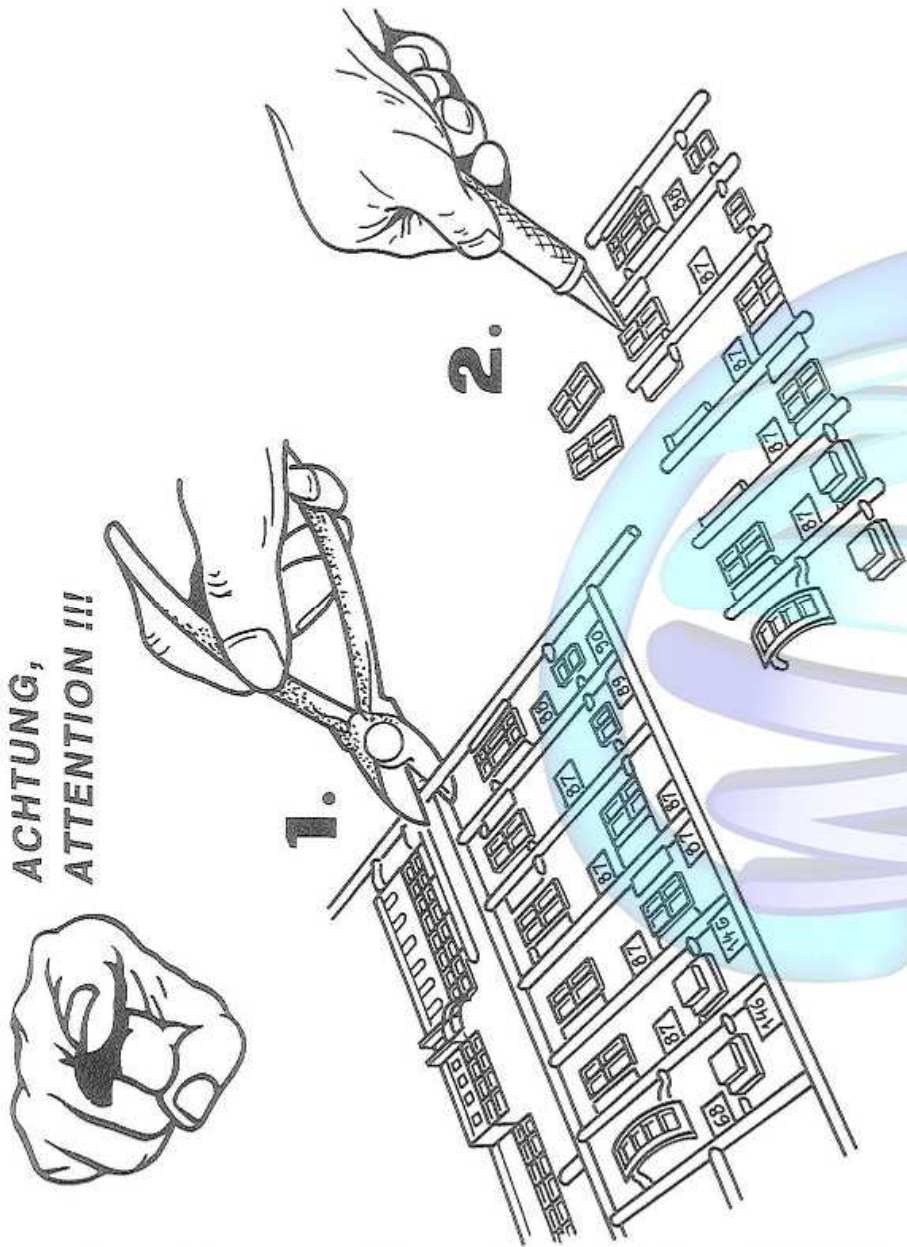


4

5

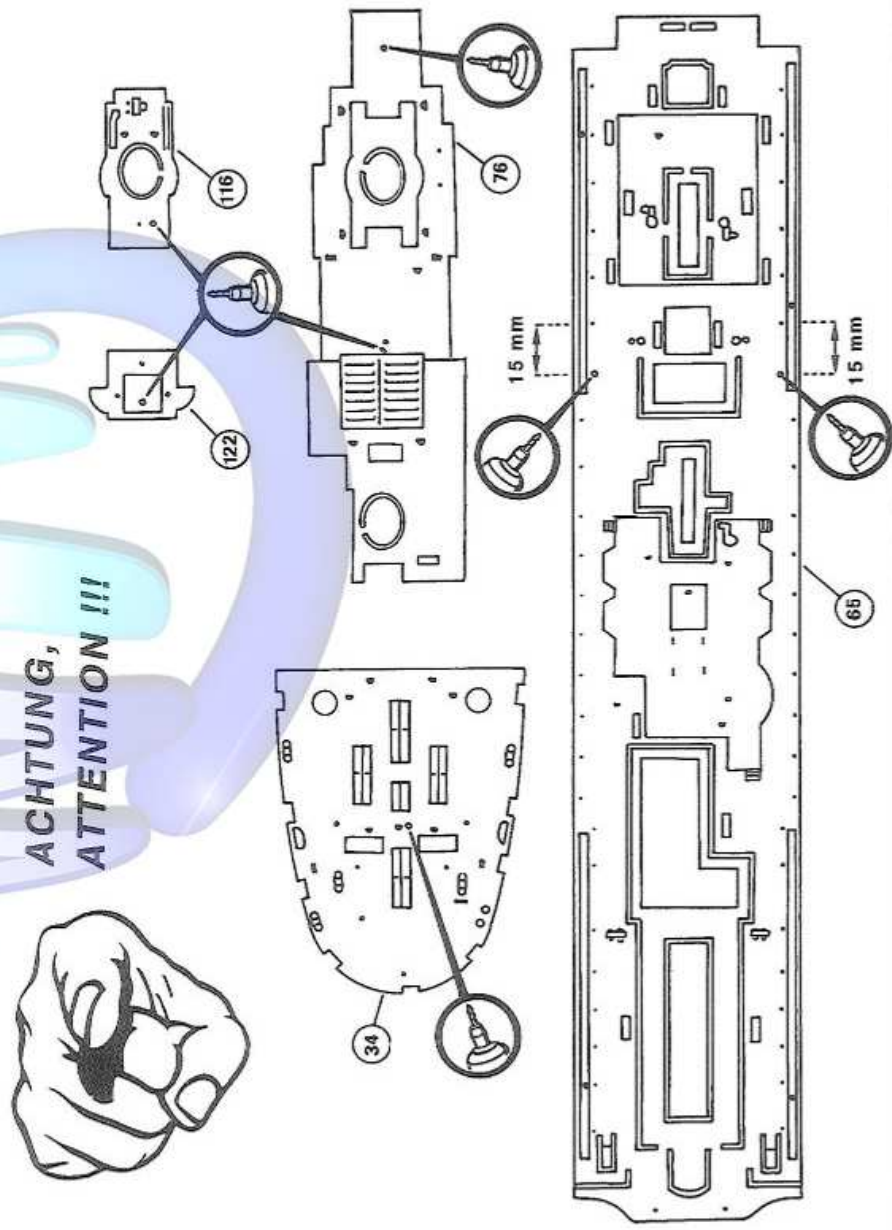


**ACHTUNG,
ATTENTION !!!**



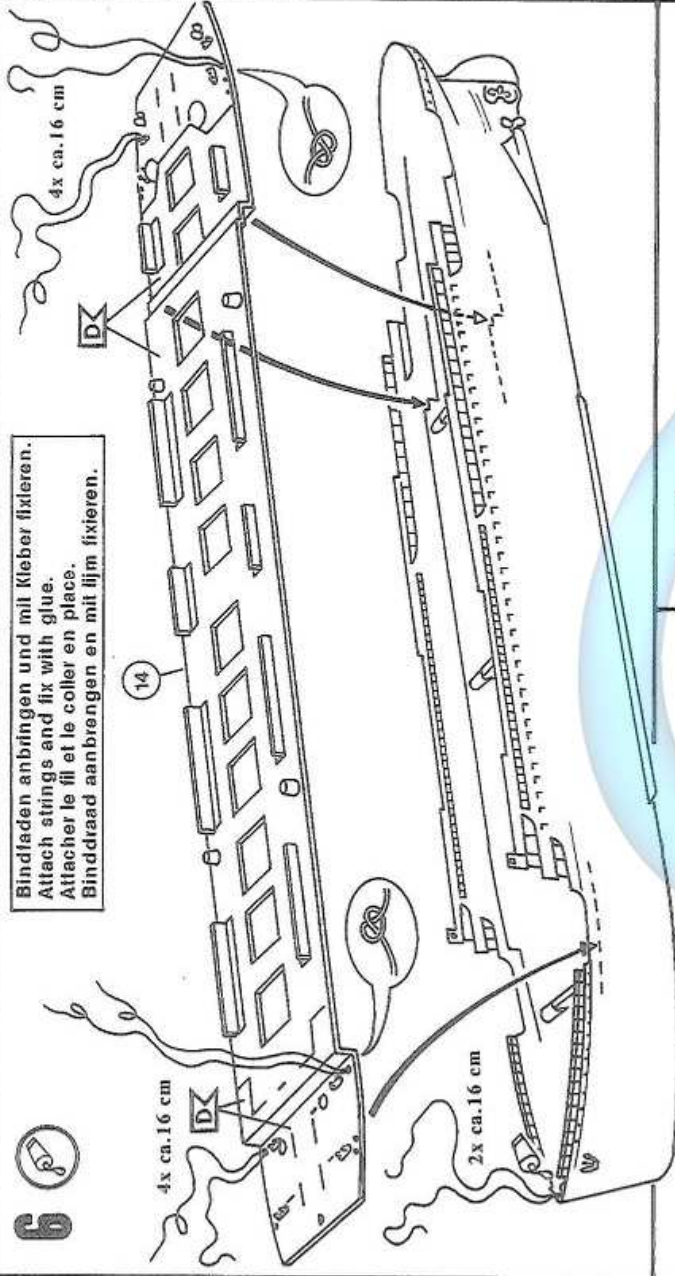
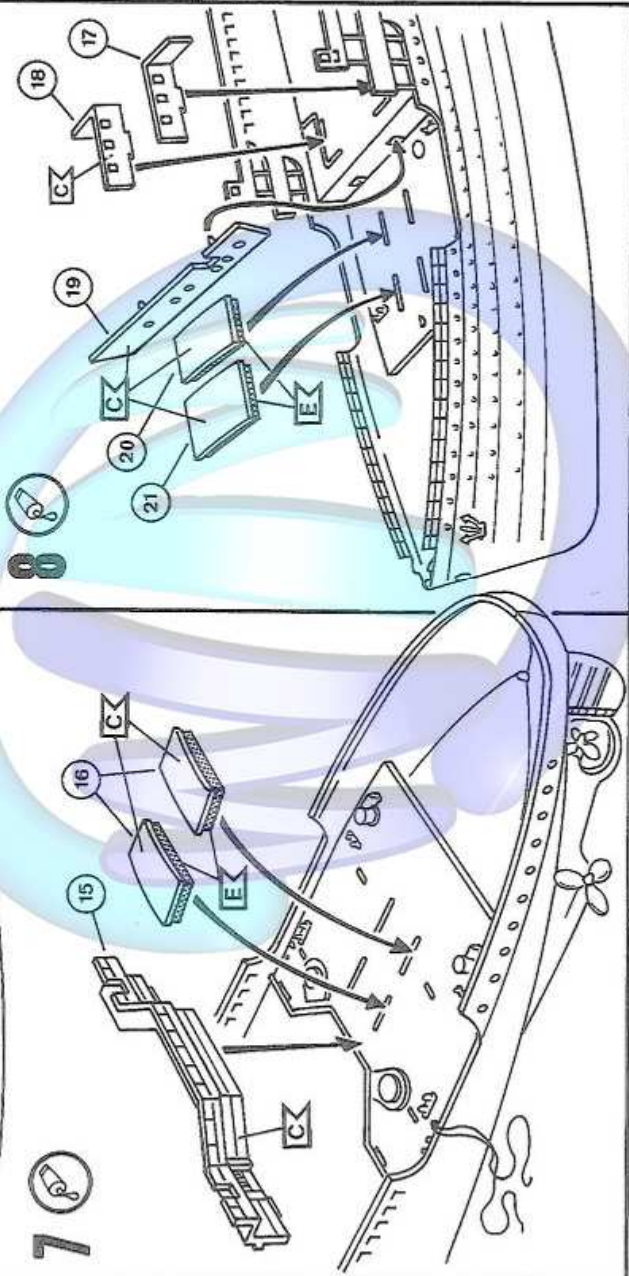
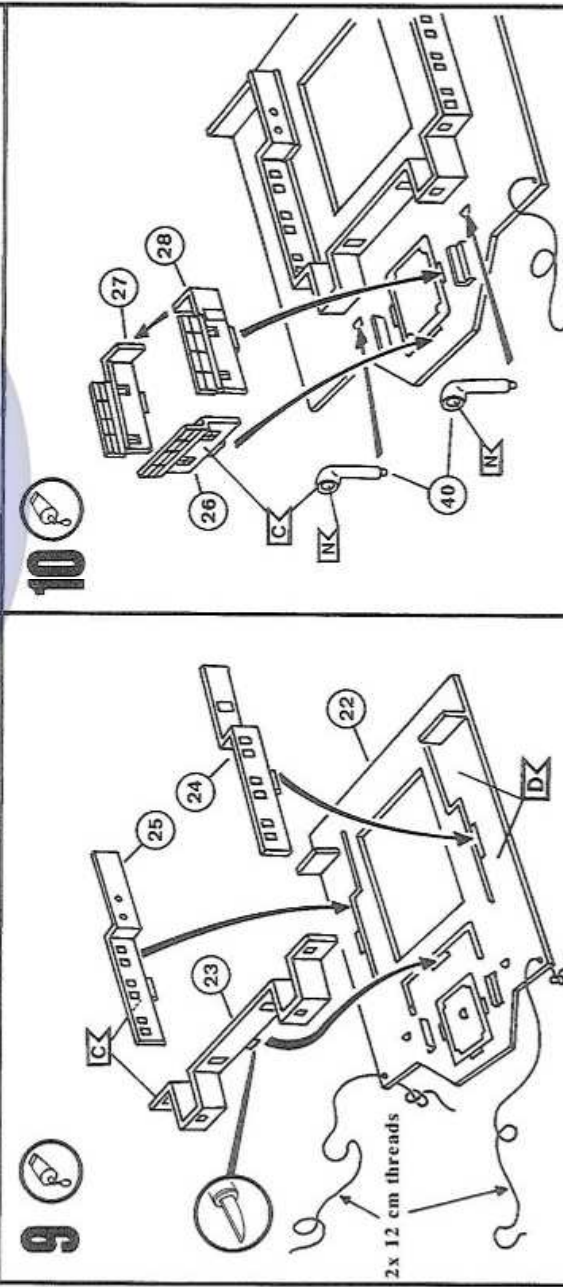
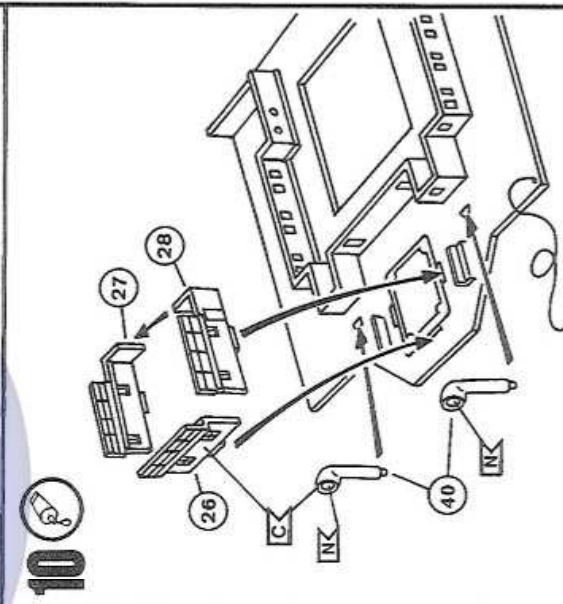
2.

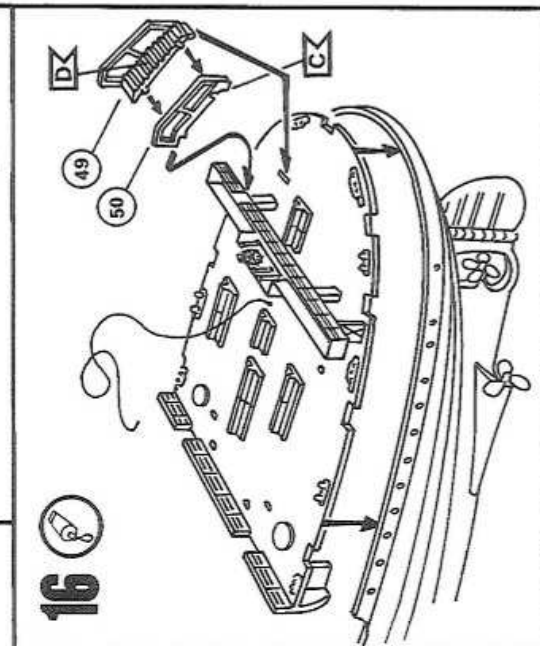
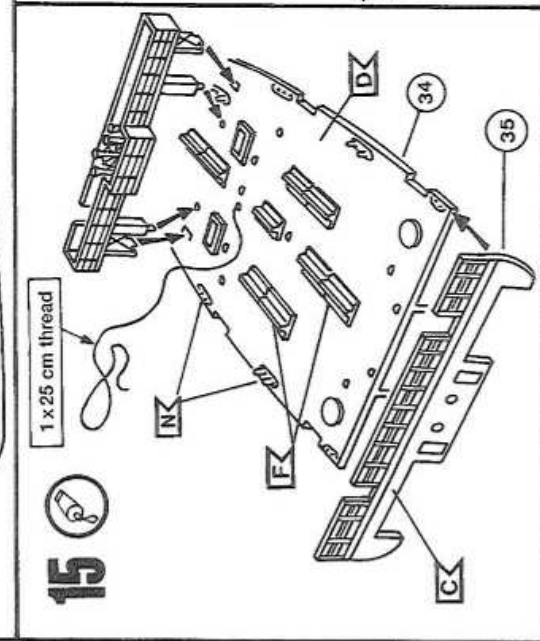
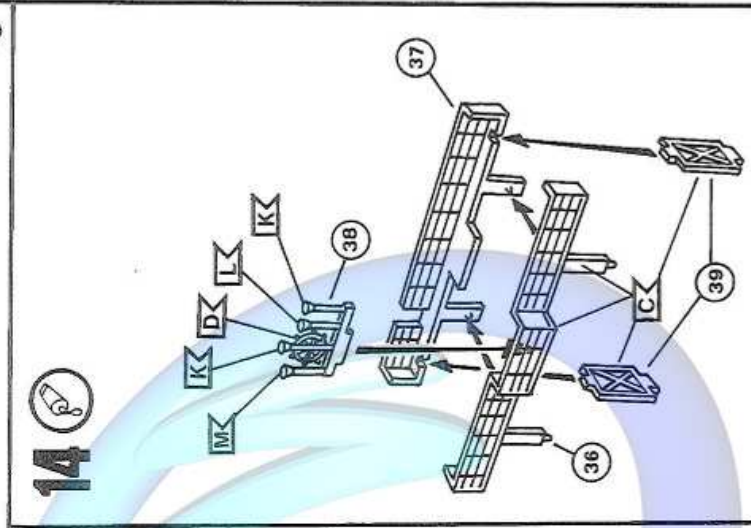
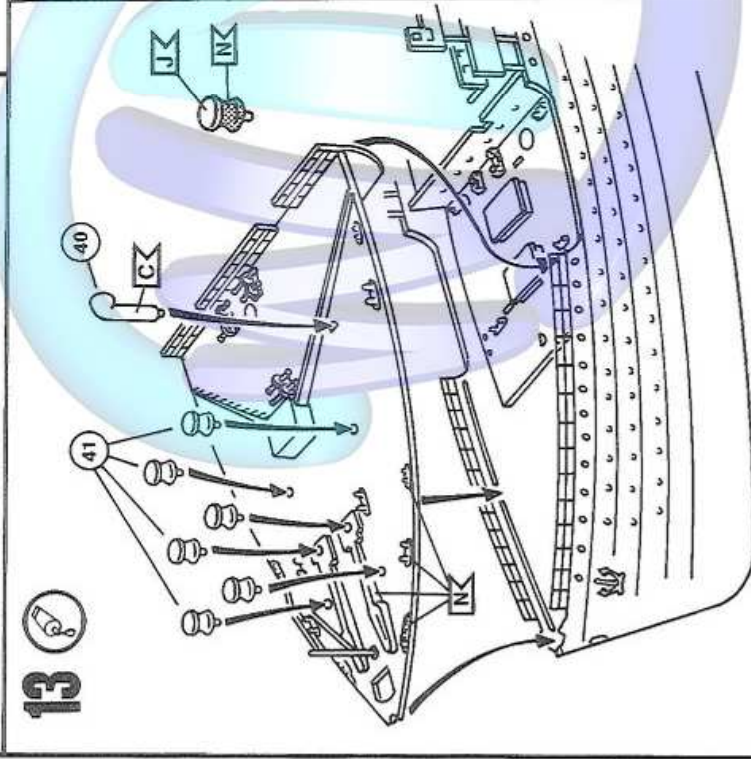
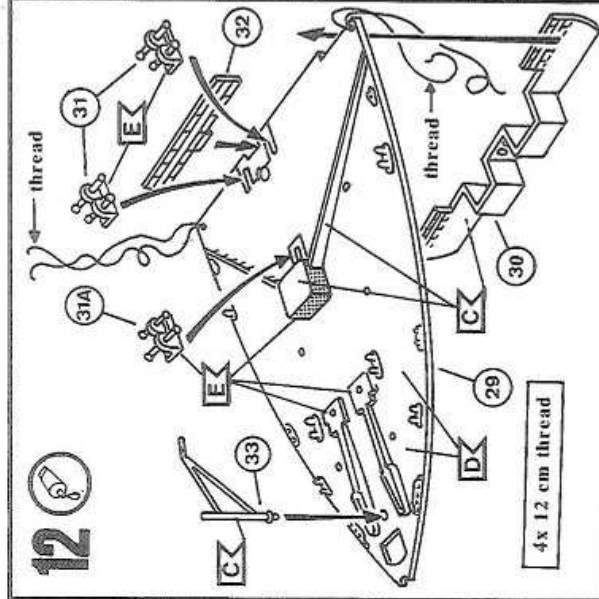
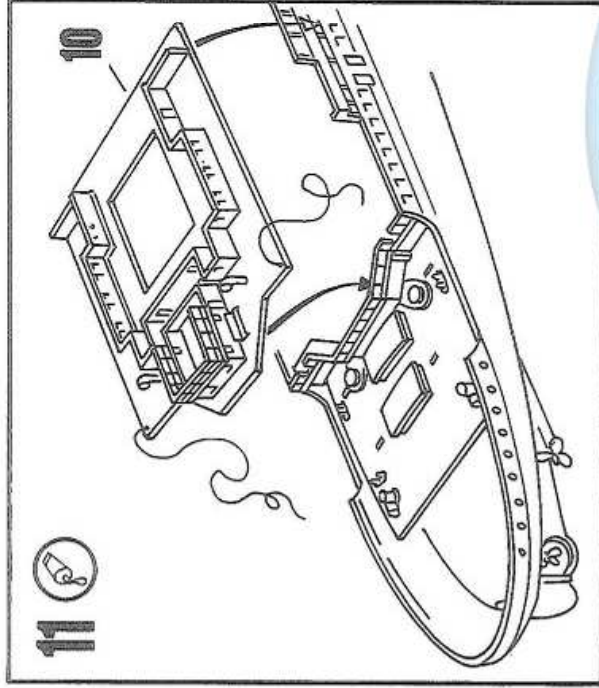
**ACHTUNG,
ATTENTION !!!**



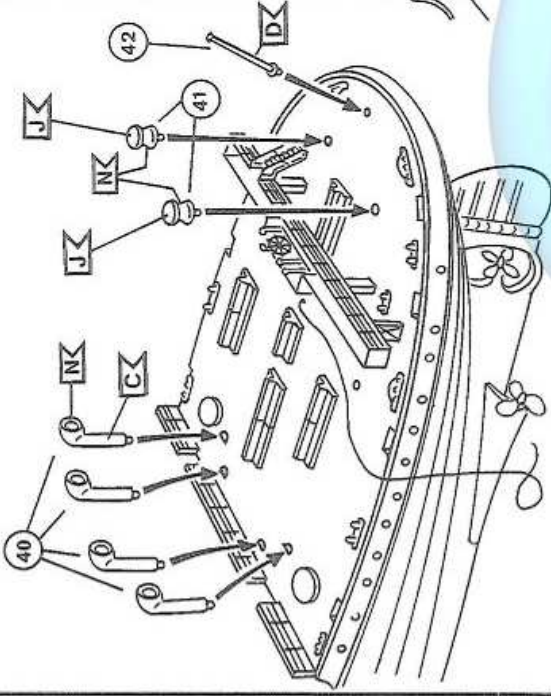
6

Bindliden anbringen und mit Kleber fixieren.
 Attach strings and fix with glue.
 Binddraad aanbrengen en met lijm fixieren.

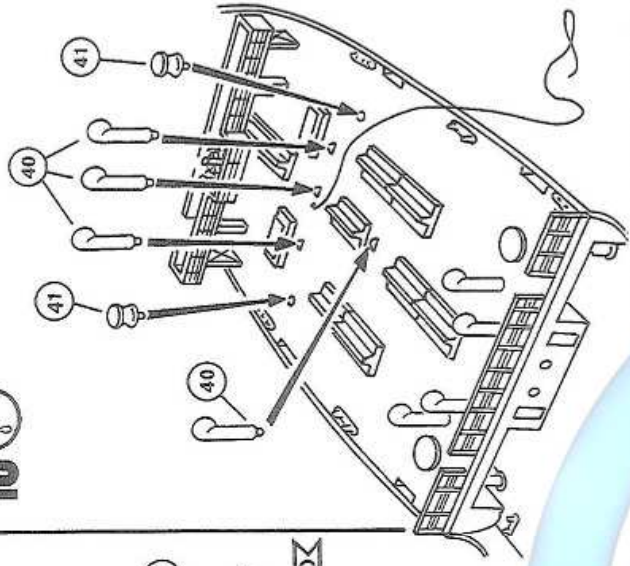
**7****9****10**



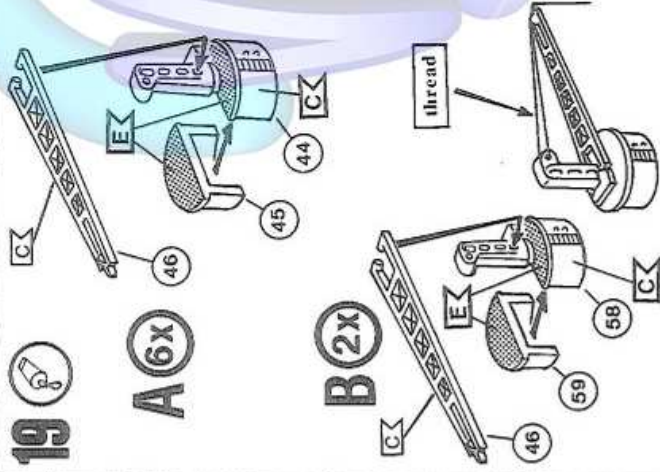
17



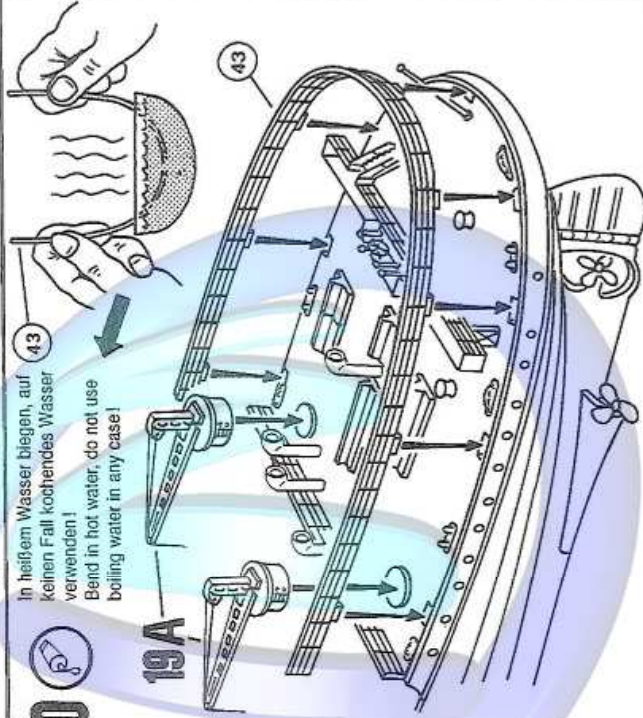
18



19

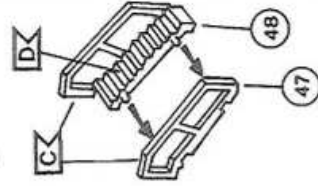


20

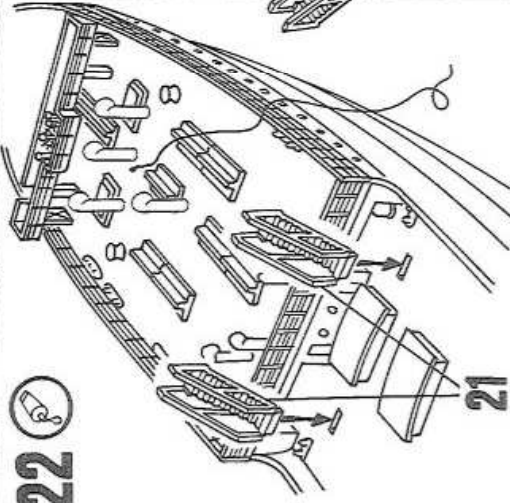


21

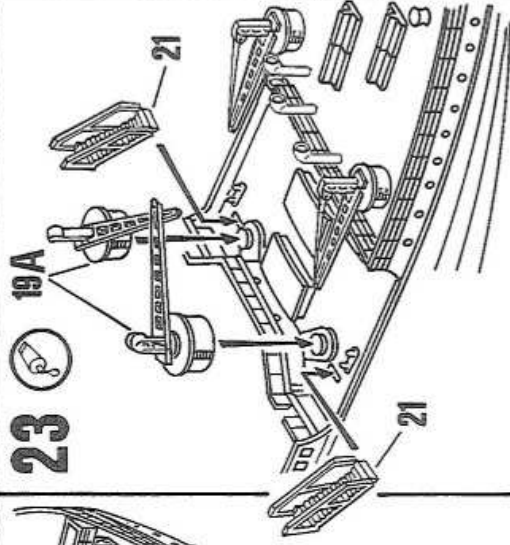
(7x)



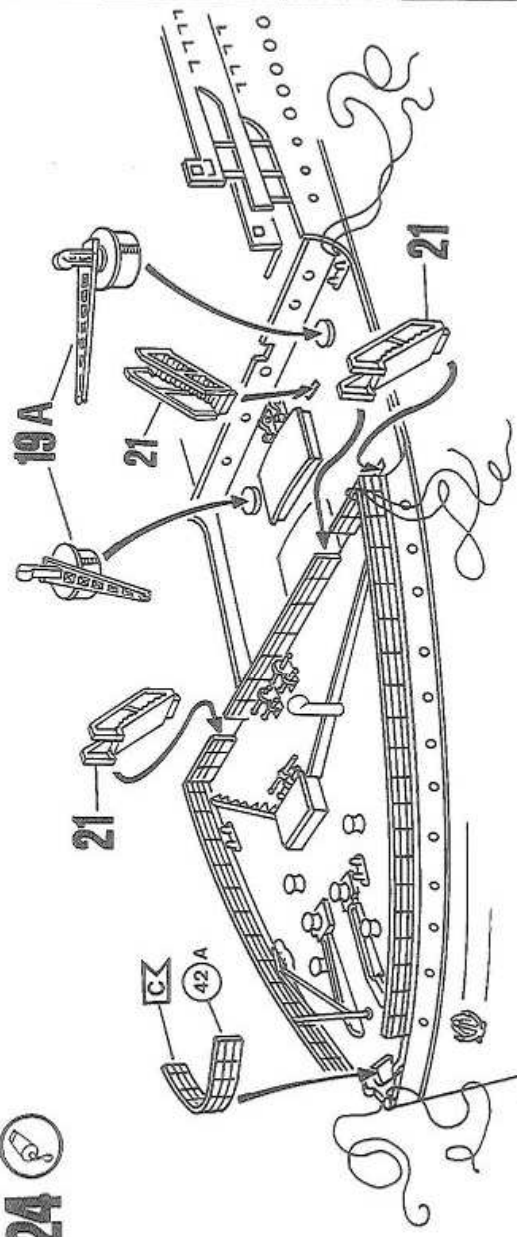
22



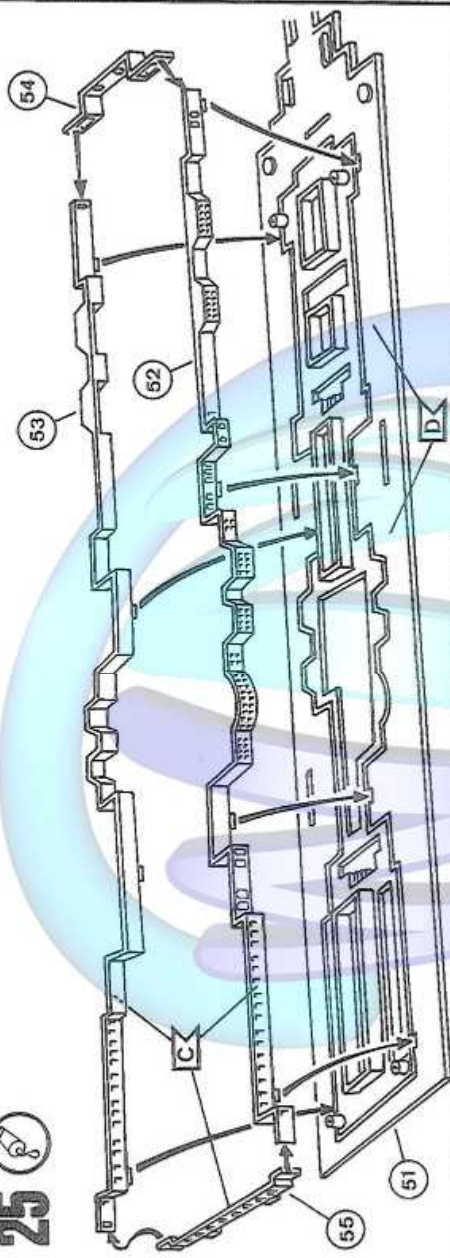
23



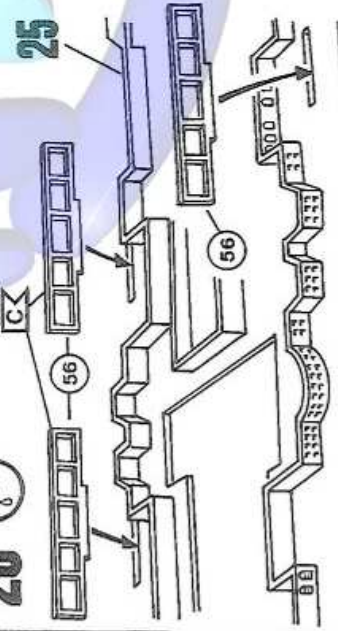
24



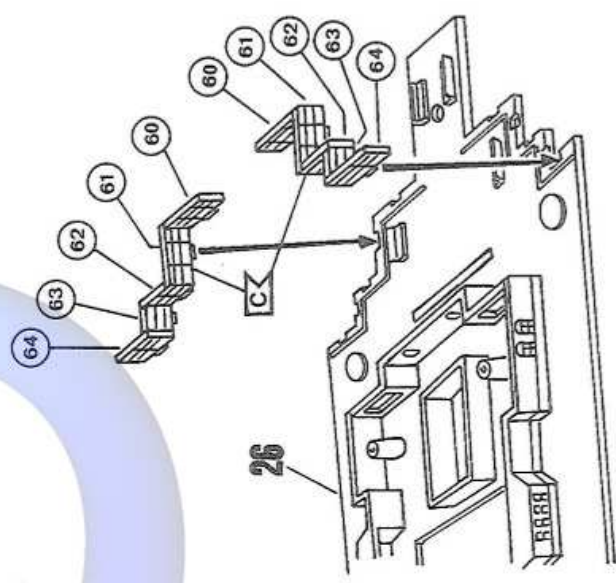
25



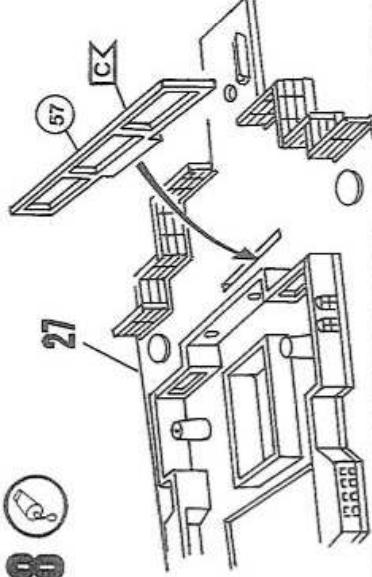
26



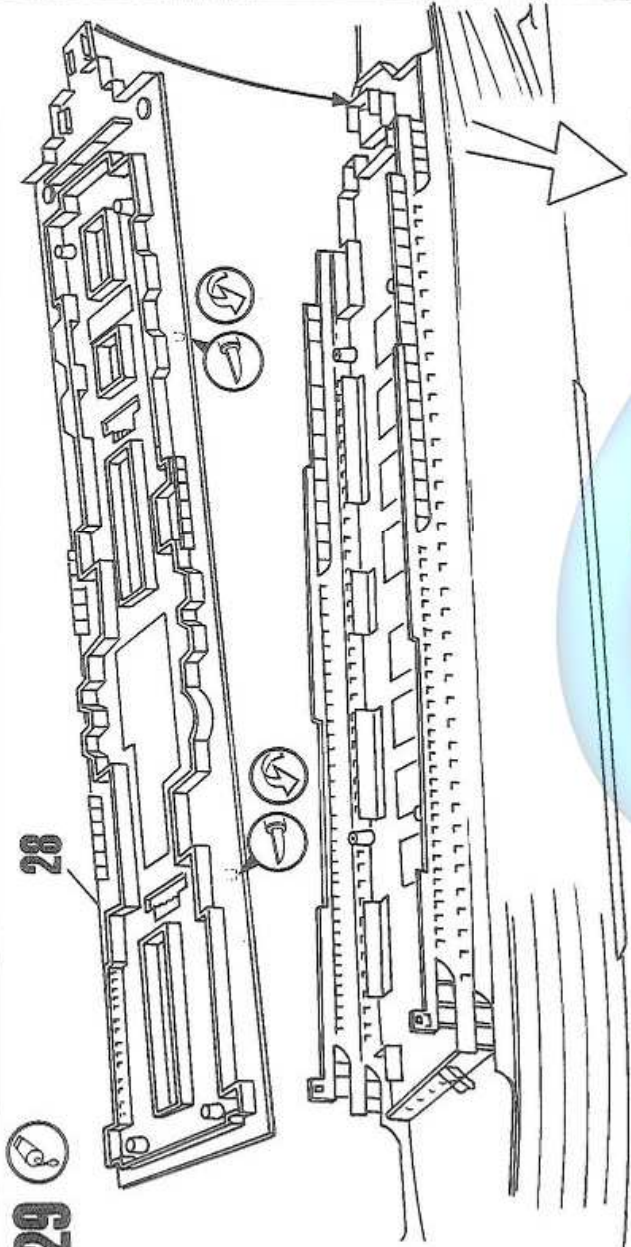
27



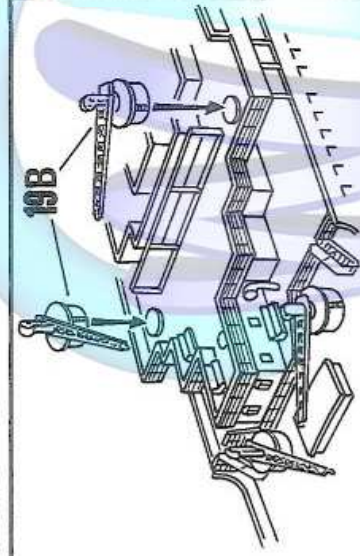
28



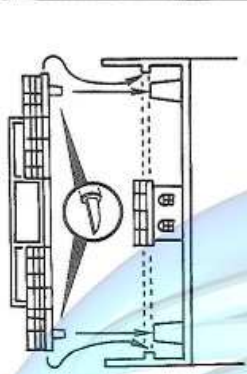
29



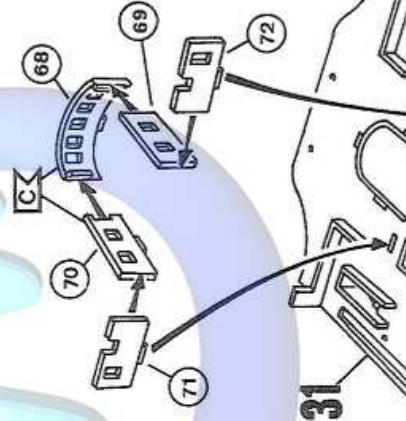
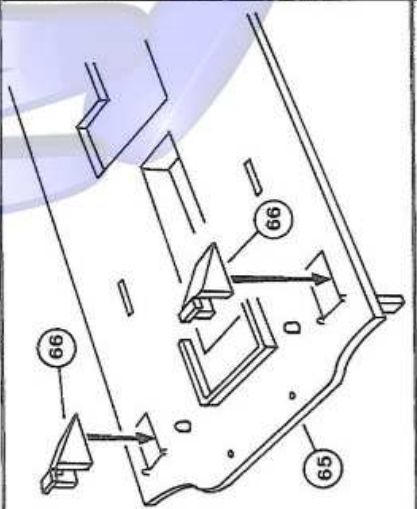
30



32

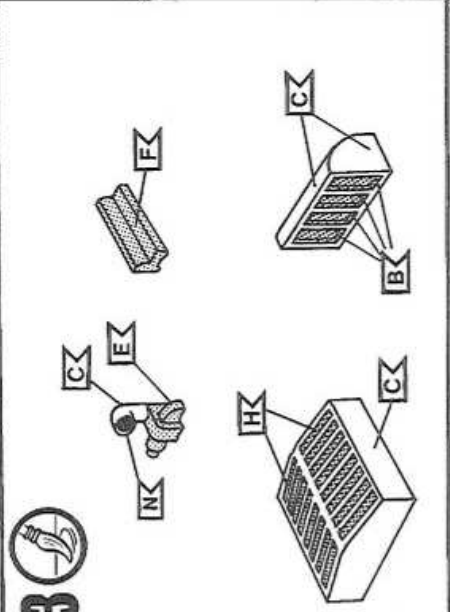


31

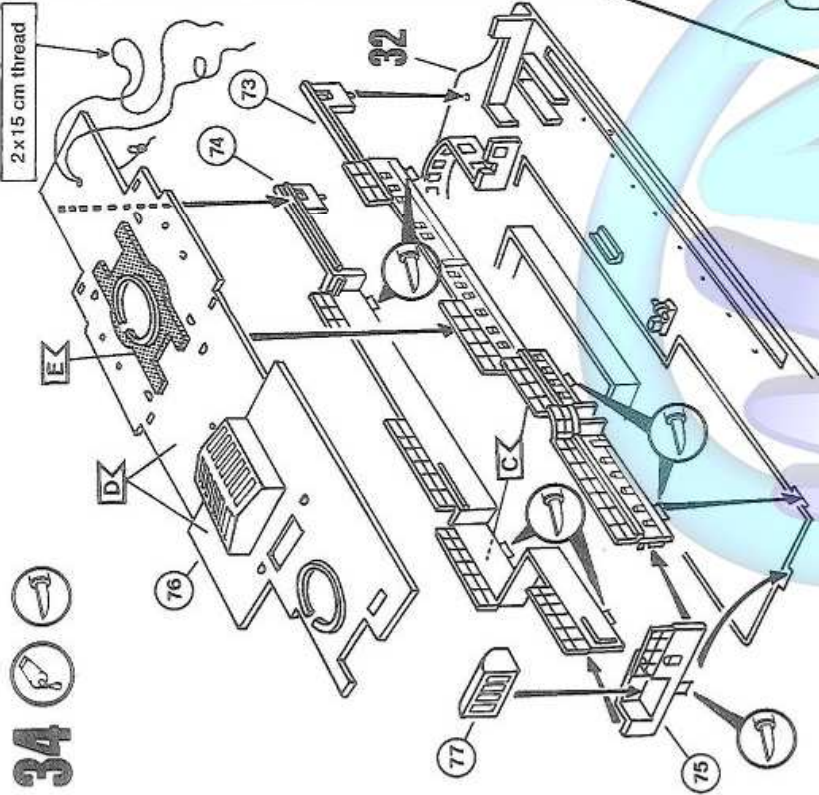


31

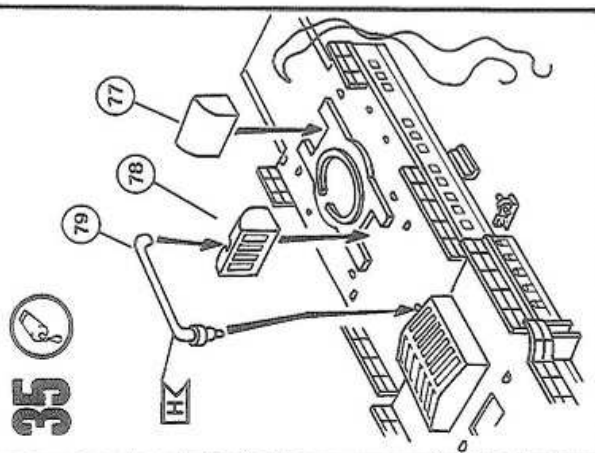
33



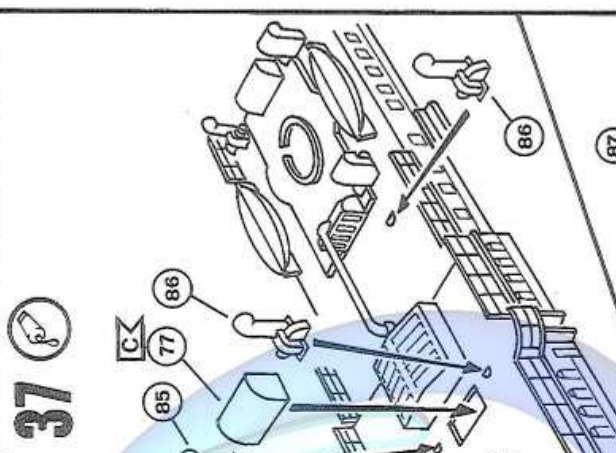
34



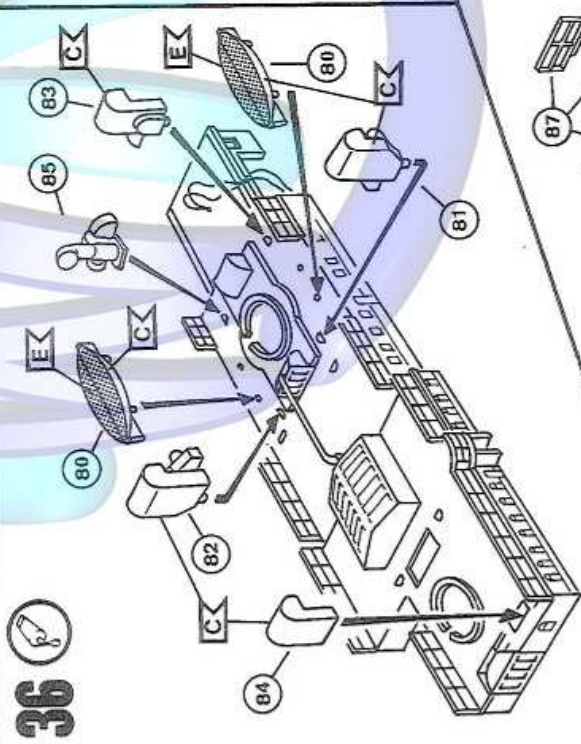
35



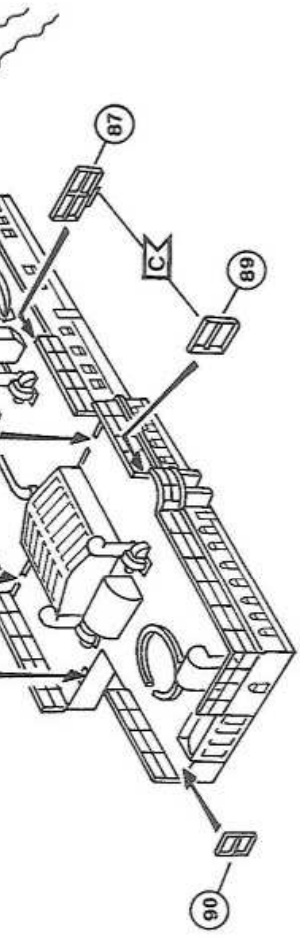
37

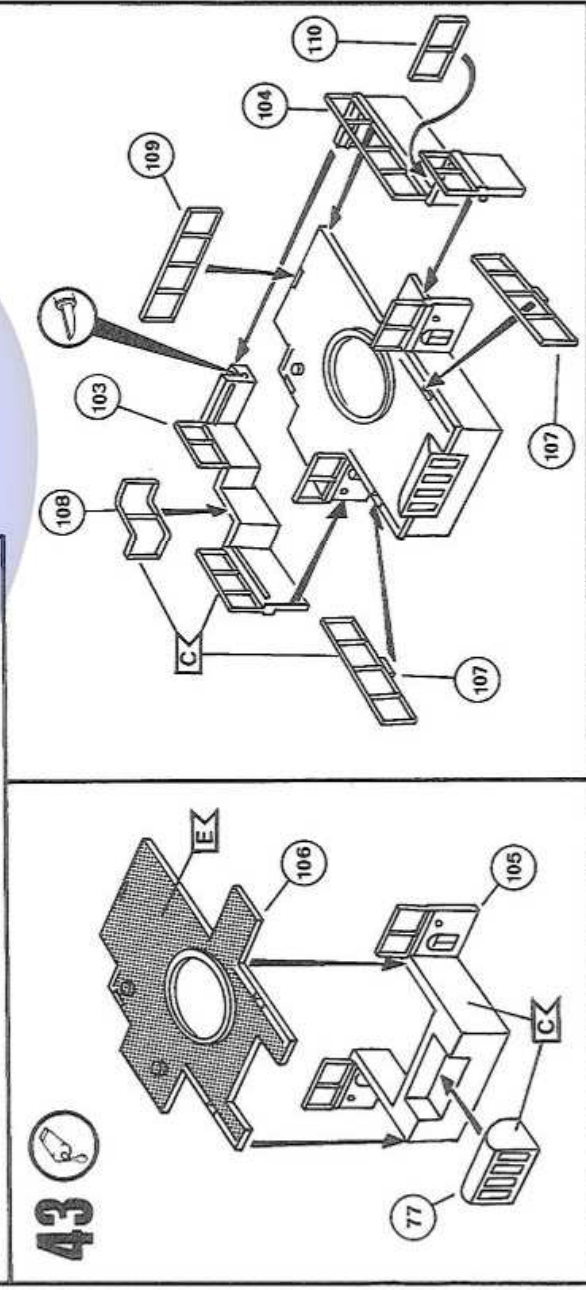
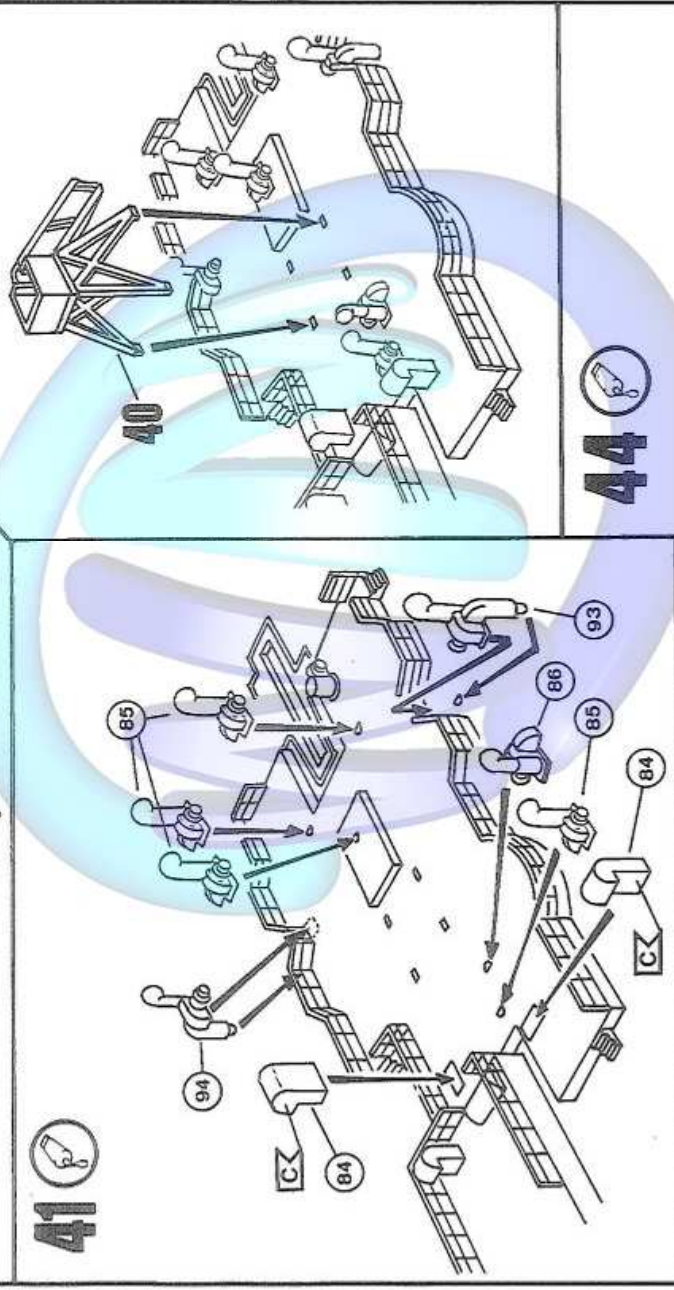
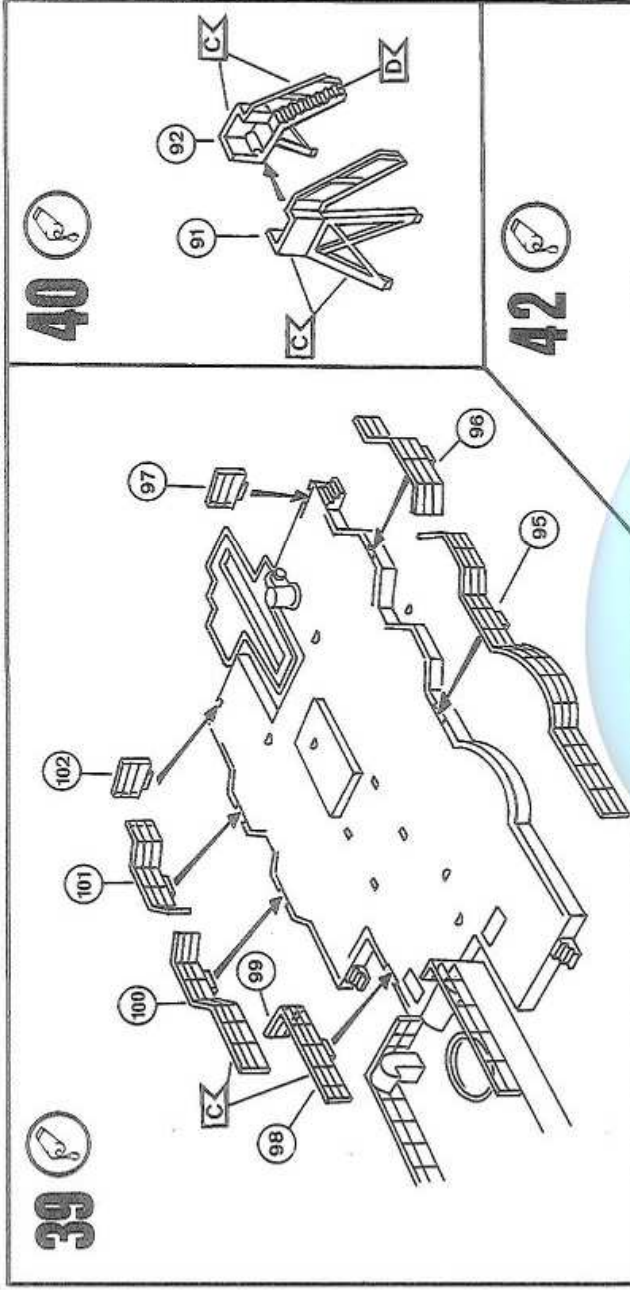


36

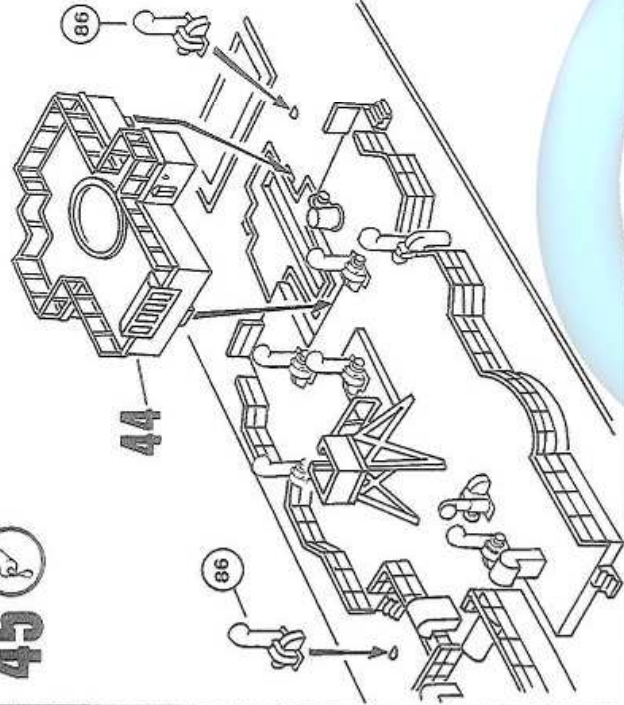


38

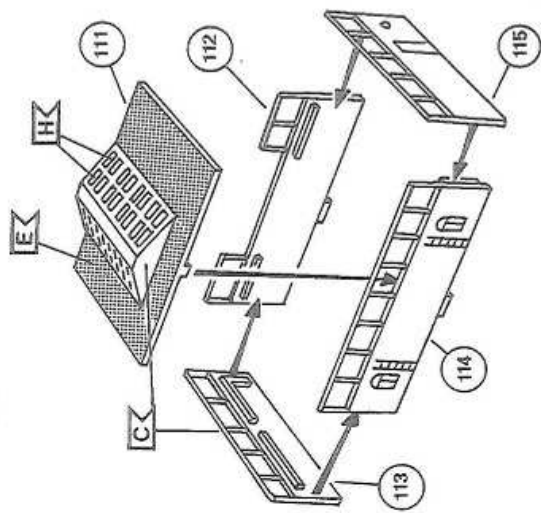




45



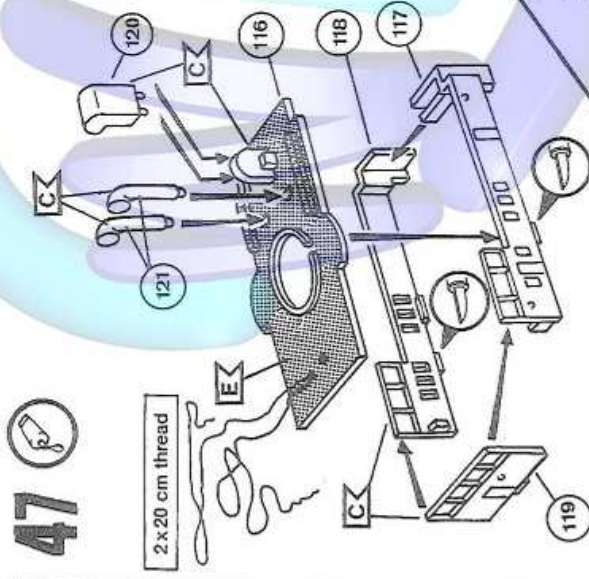
46



47



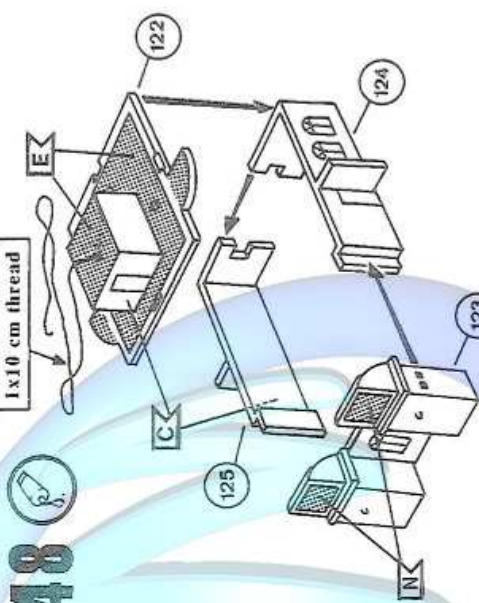
2 x 20 cm thread



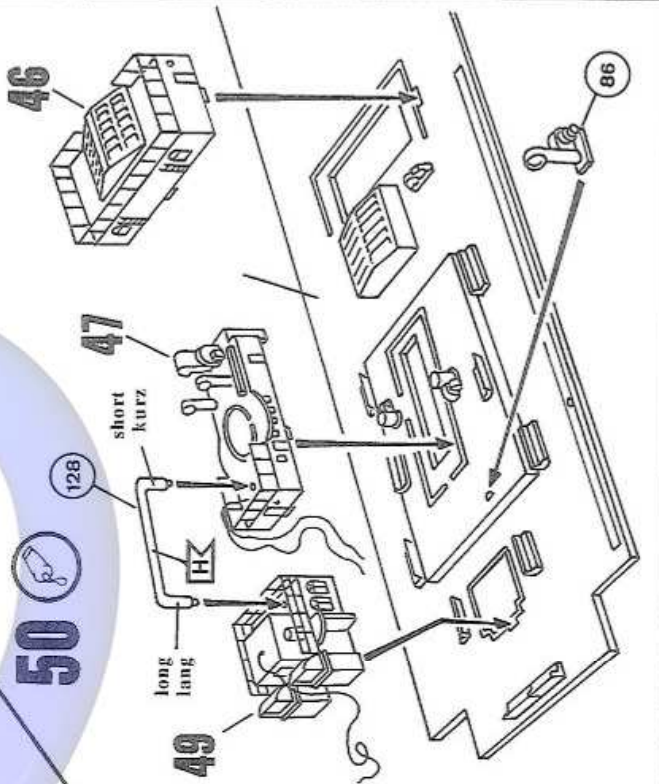
48



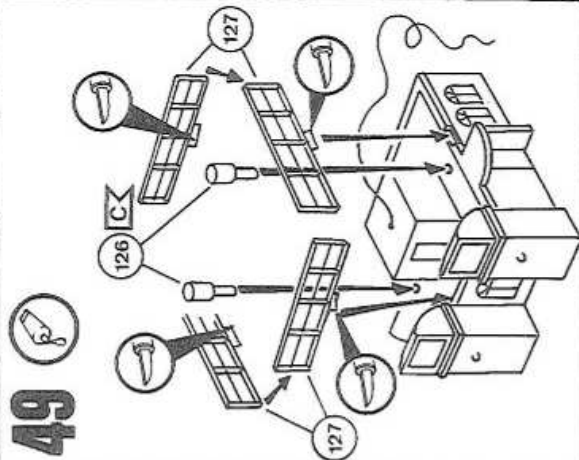
1 x 10 cm thread



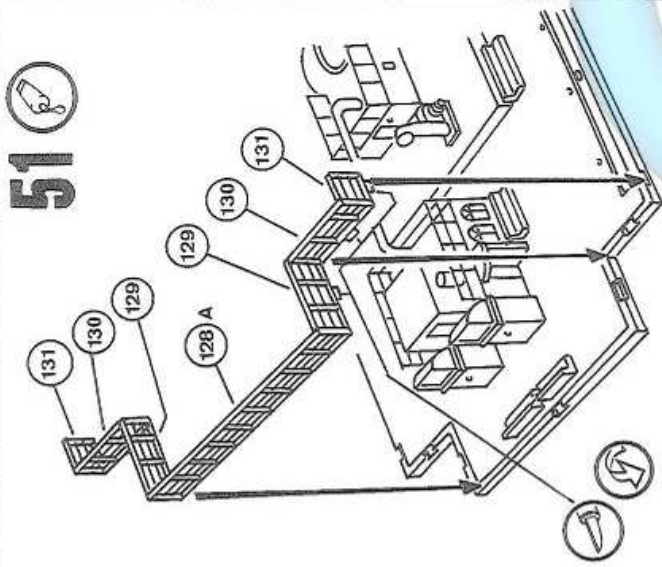
50



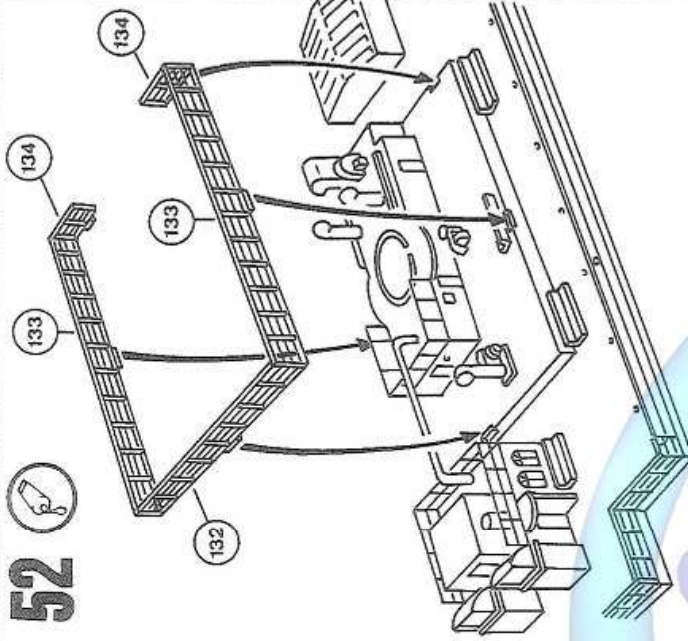
49



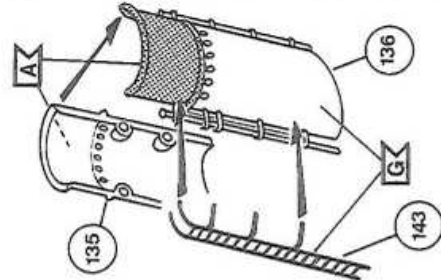
51



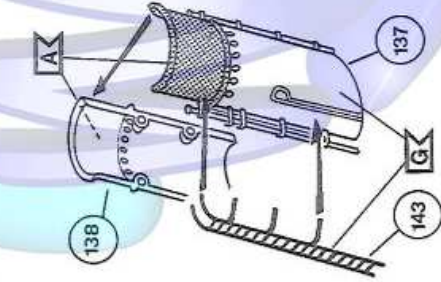
52



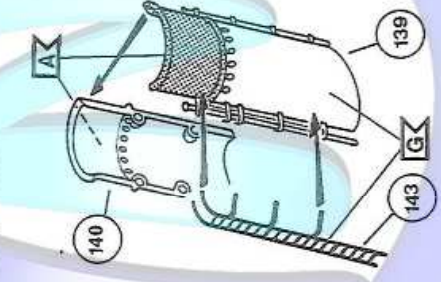
53



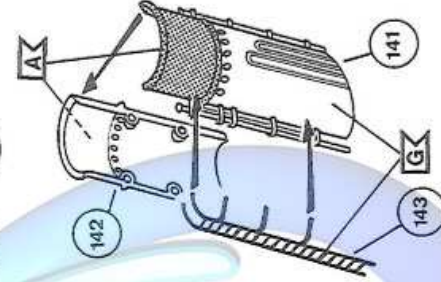
54



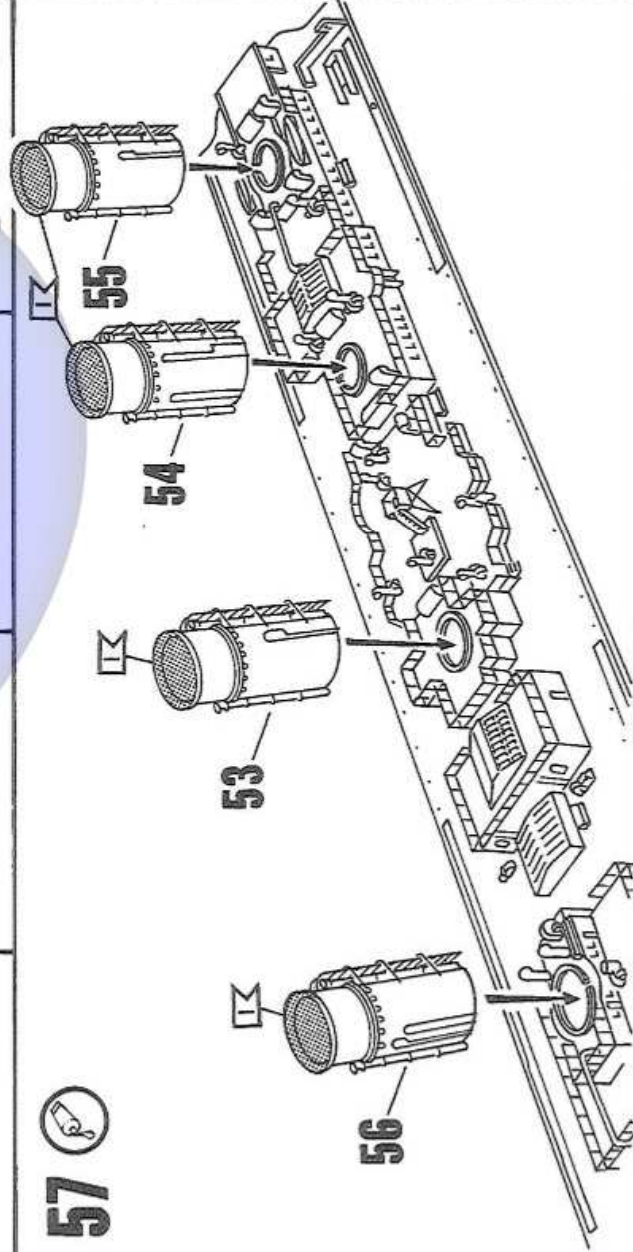
55



56

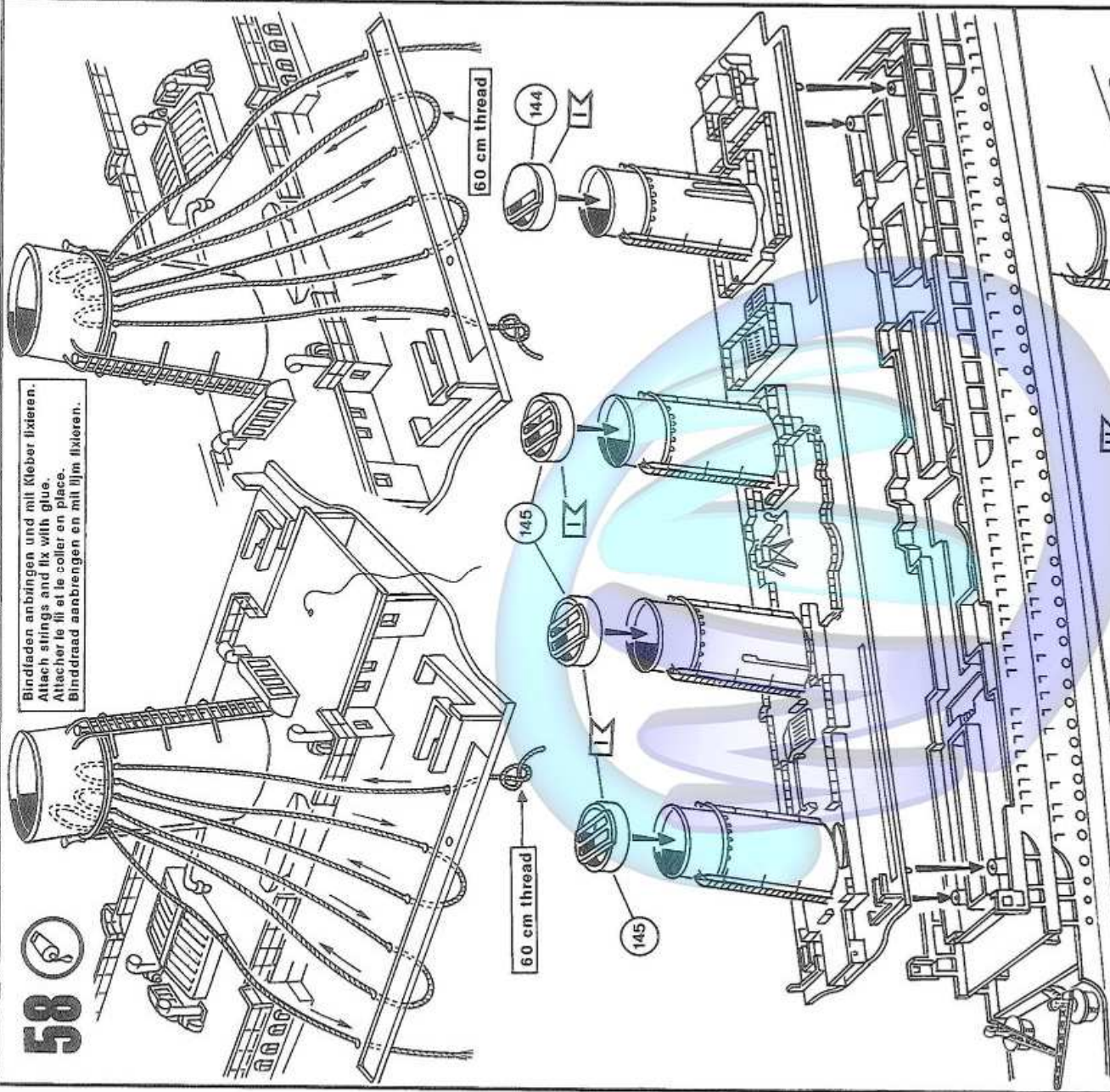


57

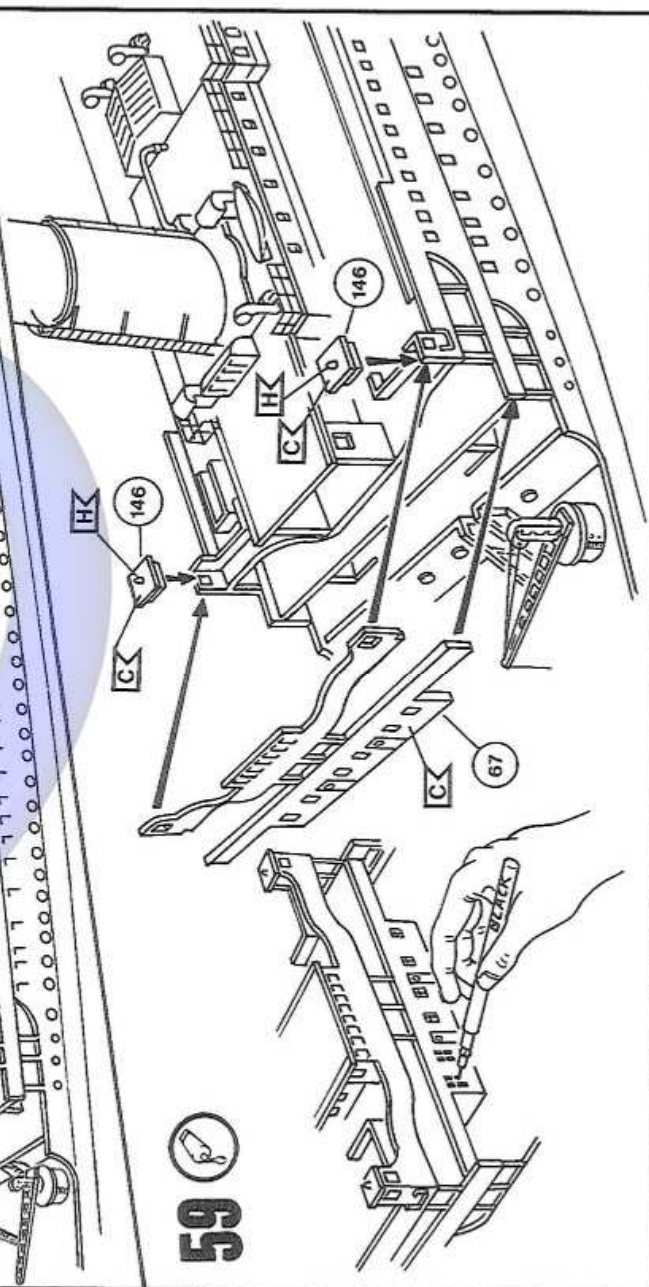


58

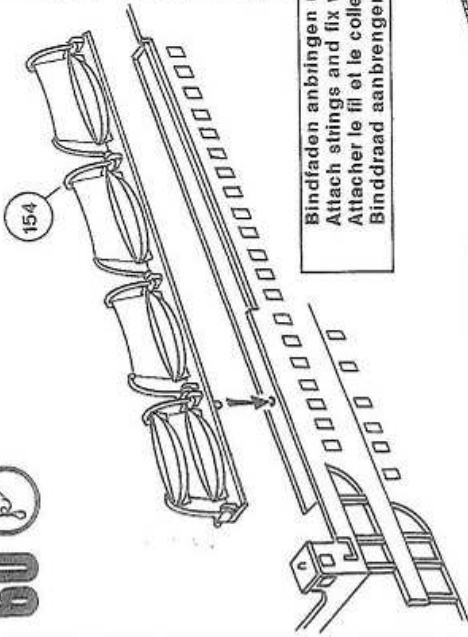
Blindladen anbringen und mit Kleber fixieren.
 Attach strings and fix with glue.
 Attachers te fix te coller en place.
 Blinddraad aanbrengen en met lijm fixieren.



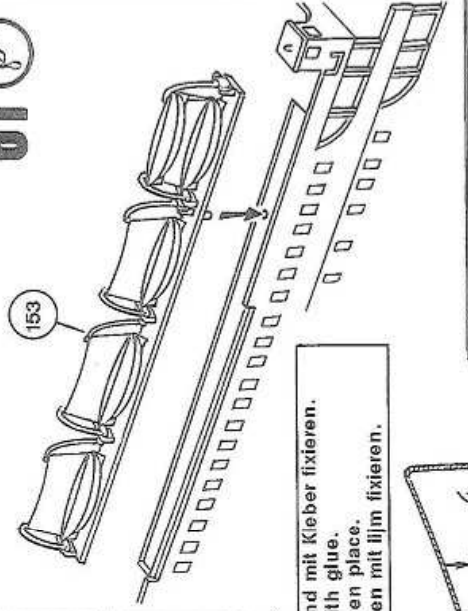
59



60

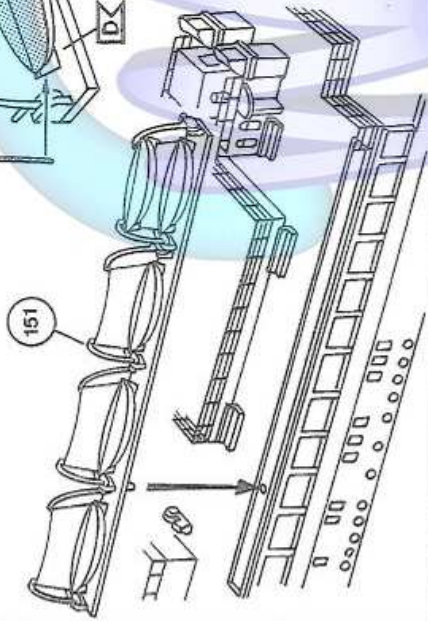


61

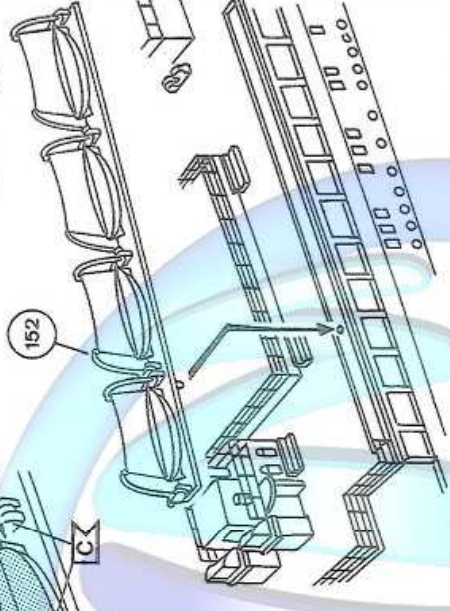


Bindfaden anbringen und mit Kleber fixieren.
 Attach strings and fix with glue.
 Attacher le fil et le coller en place.
 Binddraad aanbrengen en met lijm fixieren.

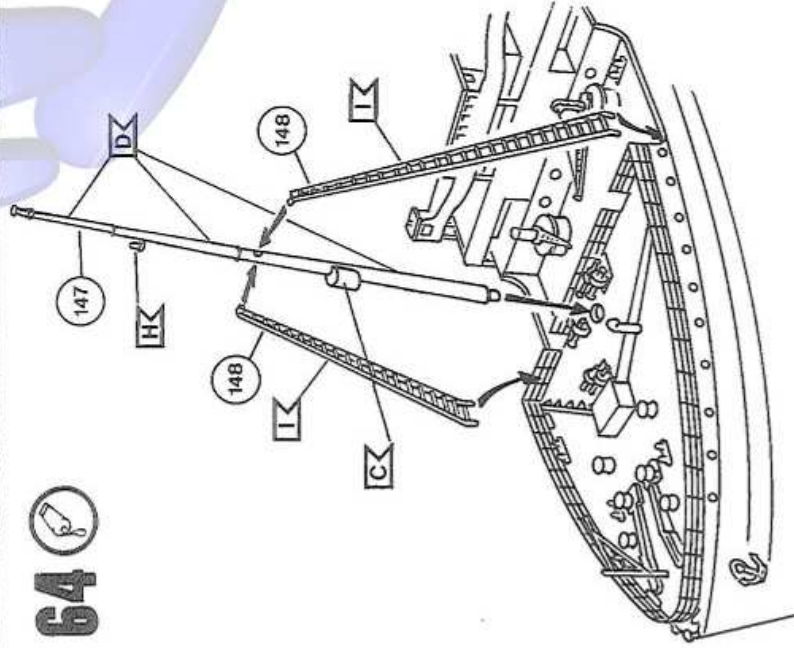
62



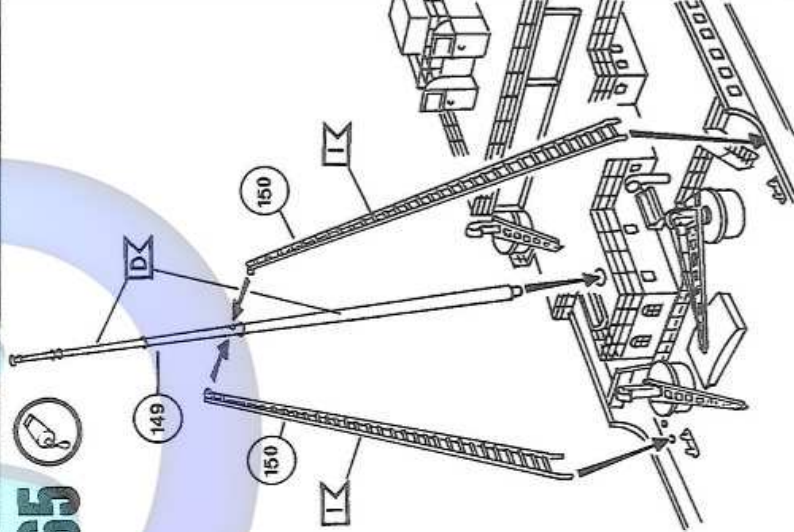
63

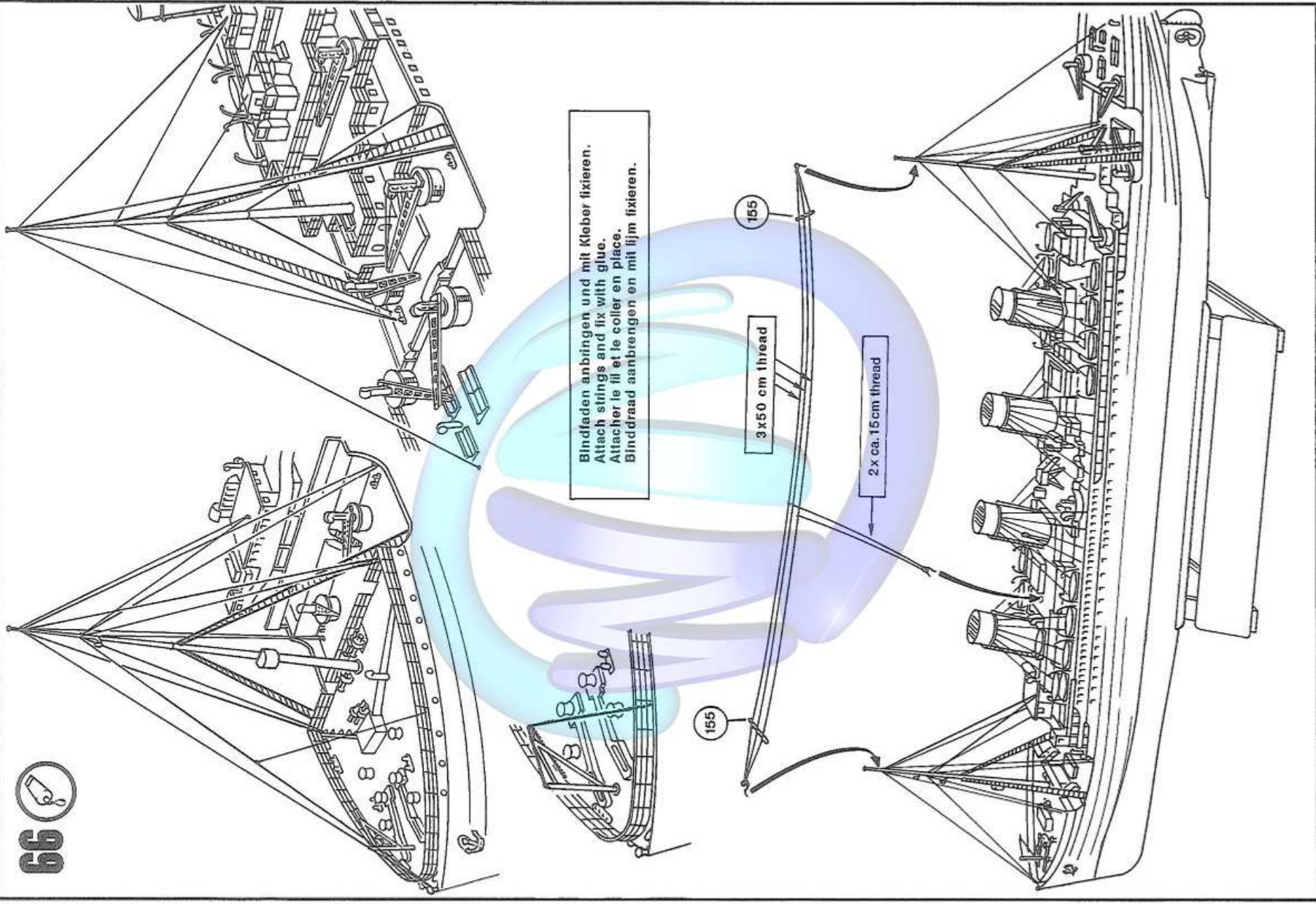


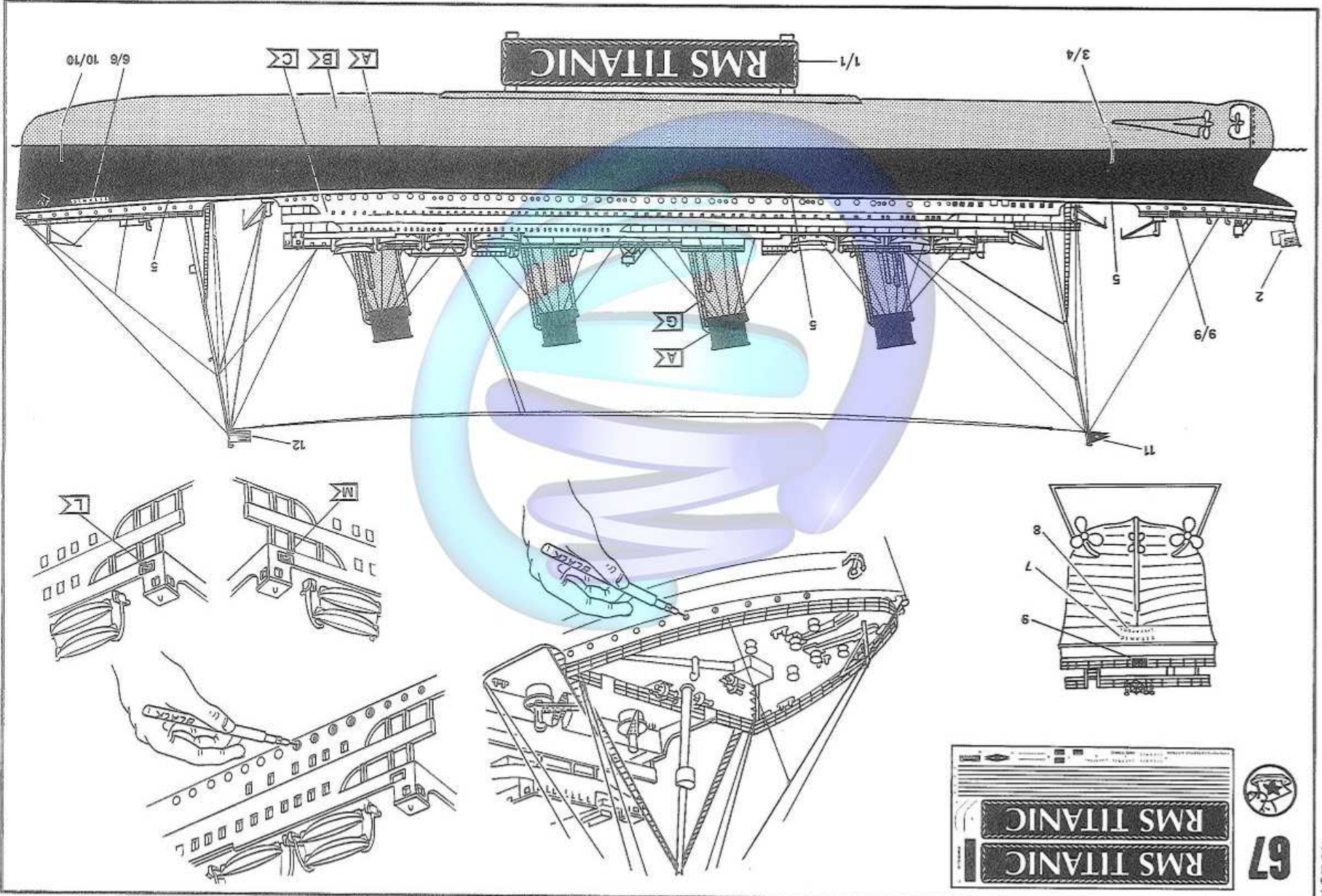
64



65







05206